Nuevo Silabario del Método Matte

“El Ojo”

2007

NUEVO MÉTODO

(Fonético-Analítico-Sintético)

Para la enseñanza simultánea de la
LECTURA Y ESCRITURA

COMPUESTO PARA LAS ESCUELAS DE LA

REPÚBLICA DE CHILE

POR

CLAUDIO MATTE

65.ª EDICIÓN
Ejemplares tirados : 12.500.000

Esta obra es propiedad de la
Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago de Chile.
Casilla 9044 – Santiago

República de Chile
Ministerio de Educación Pública

Santiago, 29 de abril de 1902

He acordado y decreto:

El Silabario Matte se usará como texto de lectura en las escuelas públicas, con exclusión de cualquier otro libro de la misma naturaleza.

Tómese razón, comuníquese e insértese en el "Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno".

Riesco.

Rafael Balmaceda.

INSCRIPCIÓN Nº 1027.

INTRODUCCIÓN

Viajando en los últimos años por Alemania, me consagré con empeño a visitar algunas escuelas primarias, y desde mi primera visita me llamó la atención el método de lectura empleada en ellas, por el interés con que los niños aprendían a leer y escribir simultáneamente y por la rapidez con que adelantaban. Ignoraba yo que fuera del fastidioso y lento método conocido bajo el nombre de Silabario existiera otro; y no fue poca mi sorpresa al oír que desde hacía muchos años aquél había sido abandonado y reemplazado por un método que, nacido en un principio de la necesidad absoluta de subsanar los graves defectos del existente, había hecho más tarde, con ayuda de la experiencia, constantes progresos, hasta llegar a un grado de perfección notable.

A poco tuve amplia ocasión de oír confirmadas por un gran número de profesores las ventajas que este método ofrece, y me convencí de que es empleado con gran éxito no sólo en toda la Alemania, sino también en el Austria y en Suiza alemana. En éstos países no se conoce el silabario; en algunos de ellos, como en la Prusia, las ordenanzas escolares prohíben terminantemente hacer uso de él; y si otros no lo mencionan en su legislación escolar es porque lo consideran más bien como perteneciente al pasado.

Después de estudiar el nuevo método con detenimiento y de oír la opinión de pedagogos alemanes competentes, me convencí de que no existía dificultad alguna para aplicarlo a la lengua castellana, y de que, al contrario, nuestra lengua, a causa de su ortografía sencilla y racional, ofrece facilidades especiales, de que el alemán carece. En vista de esto, y convencido de los defectos del método usado en Chile, me decidí a emprender el trabajo actual, lisonjeado por la esperanza de contribuir con él al mejoramiento de nuestra enseñanza primaria.

Si con este nuevo método sólo se consiguiera acortar el tiempo de aprendizaje de la lectura, no me habría resuelto a tomar entre manos una obra que, para su buena ejecución, requiere un estudio paciente de los elementos de la propia lengua y de las experiencias adquiridas por aquellos que han aplicado el método en idioma extranjero. Pero la reducción del tiempo es sólo una ventaja secundaria del método indicado; la principal consiste en que por medio de él se desarrollan, desde el primer momento, todas las facultades del niño y se introducen en la enseñanza una variedad y un interés que convierten la escuela en un lugar de recreo.

Por otra parte, es indispensable que la enseñanza, como un antecedente para el profesor, empiece de una manera racional y adecuada a los fines que con ella se persiguen. Si en el primer año y en un ramo tan importante como el de la lectura se emplea un método mecánico, que sólo desarrolla la memoria, sin tomar

para nada en cuenta la inteligencia y la observación, es difícil que este grave defecto se subsane más tarde en los otros ramos. El principio es en este caso, como en tantos otros, decisivo.

Debo también hacer presente que el aliento que he encontrado entre muchos pedagogos alemanes me han facilitado considerablemente la tarea he impulsado a seguir adelante. Entre estos mencionaré especialmente a don Ricardo Sieguel, de Leipizig, quien, con un desinterés admirable, puso al servicio de esta obra su inteligencia y su larga práctica. Sin su cooperación constante, más de una vez habría vacilado ante dificultades que él con su experiencia me ayudaba a vencer. Grato me es también mencionar entre mis cooperadores más asiduos a un compatriota y amigo, a don Valentín Letelier.

En las líneas siguientes trataré de explicar, tan sucintamente como sea posible, en qué consiste este método y en qué se diferencia del silabario.

1.º Según este último método, los niños aprenden los nombres de las letras, los cuales, como se sabe, difieren no poco de sus sonidos, y después, al combinarlas entre sí, tienen que desechar el nombre, para tomar sólo en cuenta el sonido, que es el único elemento que se combina. Este procedimiento impone al niño un trabajo de memoria excesivo y hiere su buen sentido natural, puesto que se obliga a aprender algo que mas tarde, al aplicarlo, resulta ser falso. ¿Porqué ***ba*** *se lee* ***ba*** *y no* ***bea,*** *siendo así que la primera letra es* ***be*** *(no sencillamente* ***b****) y la segunda* ***a****?, ¿Porqué* ***ab*** *se lee* ***ab*** *y no* ***abe****?. Estas preguntan se suscitan instintiva e inconscientemente en el espíritu del niño, pero no siendo posible contestarlas de una manera satisfactoria, es necesario imponer el resultado como un hecho que admite explicación, como un trabajo de memoria. Este procedimiento se repite en cada sílaba, haciéndose el aprendizaje lento y mecánico. Para notar más palpablemente esta anomalía, bastará comparar la palabra* ***blanco****, leída como debiera leerse conforme al silabario,* ***beeleaeneceo****, y como en realidad debe leerse,* ***blanco****. Por el nuevo método se enseña sólo los sonidos de las letras, sin tomar absolutamente en cuenta los nombres. Procediendo de esta manera se evita el grave inconveniente apuntado anteriormente, pues las letras solas o combinadas conservan siempre el mismo valor. Sería un error creer que es difícil hacer pronunciar distintamente las consonantes; con un poco de ejercicio los niños consiguen pronunciarlas bien en un corto tiempo. Quien haya visitado una escuela alemana no podrá abrigar la menor duda a este respecto, pues habrá tenido ocasión de observar con que facilidad todos los niños, aún los más pequeños,*

*pronuncian las diferentes consonantes. A causa de enseñarse sólo los sonidos de las letras, éste método se llama **fonético**.*

*2. º Los sonidos de las letras no se enseñan aisladamente, si no que se desarrollan de la manera que se indicará más adelante, de ciertas palabras, alrededor de las cuales se agrupa toda la enseñanza. Los sonidos por sí solos son demasiado abstractos y no tiene significado ni interés alguno para la infancia si no se los desarrolla de palabras de fácil comprensión. Por esto se toman vocablos que representen cosas familiares a los niños y, en lo posible, capaces de excitar su curiosidad. Estas cosas sirven de tema para **lecciones de objetos**, con auxilio de las cuales se aviva el interés del niño por la enseñanza y se desarrollan sus facultades. Si la palabra representa p. ej., un animal, se mostrará a los alumnos un ejemplar natural o figurado de él y se les exhortará a discurrir y hacer observaciones acerca de su color, de su tamaño, de sus formas, del fin de sus diversas partes, de su utilidad, de sus costumbres, etc. En fin, se tratará por todos los medios posibles de llamar la atención del niño a la palabra respectiva, antes de proceder a desarrollar los sonidos que la componen. Una vez fijadas las ideas, el profesor primero y los niños después, pronunciarás la palabra en voz alta; en seguida, cuando cada uno de estos consiga pronunciarla clara y correctamente, el profesor la repetirá descomponiéndola en sus sílabas, hará notar a los alumnos que se compone de varias partes (sílabas) y exigirá de ellos que la pronuncien también separando las sílabas; a continuación el maestro volverá a pronunciar lentamente la misma palabra, prolongando con la voz cada uno de los sonidos de que se componga (pero sin hacer pauta entre ellos), de manera que cada uno de ellos pueda ser percibido distintamente por los alumnos. Acto continuo, exigirá que todos pronuncien los sonidos aisladamente, y al efecto, después de hacer contar a los niños el número de sonidos que contiene la palabra, preguntará: "...¿Cómo es el sonido que se oye primero; cómo es el que se oye después, etc?". Cuando todos los niños distingan y pronuncien correctamente los sonidos, se les hará combinarlos para formar sílabas y palabras, siguiendo el procedimiento inverso; y no sólo se recompondrá la palabra respectiva, sino que con los sonidos ya conocidos y los nuevos que se aprenden se formarán otras sílabas y palabras, tratándose siempre de evitar combinaciones sin significado. Finalmente, el profesor manifestará que cada uno de los sonidos ya estudiados se puede representar por un signo y, escribiendo la palabra en el pizarrón, hará ver cual es este signo para cada sonido particular. Apenas es necesario agregar que las palabras agregadas deben contener todos los elementos de la lengua de la escritura, de la pronunciación, etc. Al mismo tiempo, es de desear que en la agrupación de estas palabras haya cierto orden que facilita la buena distribución de las lecciones de objetos. Ambas circunstancia han sido tomadas en cuenta al componerse este método. Como se ha visto, el procedimiento que se sigue en este método consiste en descomponer (análisis) primero las palabras en sus elementos*

y en reunirlos (síntesis) después para formar de nuevo las palabras. De aquí es que el método sea también llamado ***analítico-sintético****.*

3. º Otro elemento constituido del método consiste en hacer escribir las letras a los alumnos tan pronto como puedan pronunciarlas correctamente. Mediante este procedimiento se facilita mucho el aprendizaje, pues nadie ignora que la mejor manera de grabar en la mente la forma precisa de un objeto cualquiera es producirlo por medio del dibujo; para copiar fielmente es necesario observar con atención las formas; de aquí es que las letras, una vez copiadas, difícilmente se olvidan. Después de haber escrito en el pizarrón la palabra respectiva, el profesor escribirá sucesivamente, y según el orden de su sencillez relativa, las letras nuevas, haciendo observar a los alumnos cómo nace y se forma cada una de ellas. Los niños se ejercitarán después de hacer con los dedos los movimientos necesarios para hacer la letra (en el aire), y la escriban, por último, en sus pizarras. Luego que los alumnos escriban regularmente la letra, se les hará comparar el signo escrito con el impreso, como ambos (con pequeñas excepciones) presentan mucha semejanza, luego aprenderán los niños a distinguir los caracteres impresos con la misma facilidad que los manuscritos. Además de la apuntada, tiene la escritura una importancia capital, porque mediante ella se introduce una variación en las ocupaciones del niño sin desviar su atención del fin que se tiene en vista y porque con su auxilio se satisface uno de los instintos más marcados de todo individuo; el de la creación; el niño experimenta un gran placer al crear algo, por pequeño que ello sea; una línea, una figura, una letra. Según este método, la ***lectura*** *y la* ***escritura*** *se enseñan, pues* ***simultáneamente****.*

Un papel muy importante juegan en este método los ejercicios preparatorios que tienen por objeto facilitar el aprendizaje, haciendo su marcha más gradual. Estos ejercicios son de diversa naturaleza, preceden a la enseñanza de la lectura propiamente tal y duran de tres a cinco semanas, según el grado de inteligencia y cultivo de los alumnos.

1. º Al entrar los niños por primera vez a la escuela, la mayor parte de ellos no sabe hablar ni pronunciar correctamente, sobre todo si pertenecen a las clases inferiores de la sociedad. Uno de los primeros cuidadas del profesor será, pues, acostumbrar se a ***hablar*** *y* ***pronunciar correctamente****, esforzándose sobre todo en combatir faltas que más comunes son entre las clases a que los alumnos pertenecen.*

2. º Estos ejercicios se combinan con ***lecciones de objetos*** *sobre cosas familiares a los niños. Estas lecciones tienen por fin dar una base a los ejercicios orales, hacer la enseñanza más interesante y desarrollar las facultades del niño.*

Ambos ejercicios combinados están llamados a sugerir ideas y términos para expresarlas.

3. º Cuando ya los alumnos pronuncien con corrección cierto número de palabras, se les ejercitará en distinguir y pronunciar aisladas y claramente los diversos sonidos de que se compone la lengua. Se empezará con los sonidos vocales, que son los más fáciles de percibir y pronunciar, y, al efecto, el profesor elegirá palabras cuya primera sílaba sea una vocal, y las pronunciará sucesivamente apoyando el tono en dicha vocal inicial a fin de llamar a ella la atención de los alumnos; y en seguida hará que los mismos alumnos repitan el primer sonido percibido, cual es la vocal. Para estos ejercicios pueden emplearse, p. ej., las palabras; hilo (siendo la ***h*** *muda, el primer sonido es la* ***i****), uva, oreja, ají, erizo. Una vez que los alumnos distingan las consonantes; para principiar, se tomarán palabras monosílabas, tales como; es, el, en, un, la, mi, no, etc.: el maestro primero y los alumnos después, pronunciarán una de estas palabras en voz alta; el profesor la descompondrá en seguida en sus sonidos prolongando al efecto con la voz cada uno de los que las palabras contengan: u u u u n n, de manera que los niños perciban que, fuera de la vocal que ya conocen, hay uno o dos sonidos más. Por último, se incitará a los alumnos a repetir este sonido o sonidos. (El profesor cuidará especialmente de que los niños no aprendan el nombre de las letras, puesto que este método sólo toma en cuenta los sonidos.) Después de analizar un buen número de palabras monosílabas, se hará lo mismo con las palabras polisílabas, las cuales se descompondrán primero en sílabas y después en sus sonidos, siguiendo el procedimiento ya indicado. Los ejercicios mencionados en este párrafo son, pues,* ***analíticos****.*

4.º A estos ejercicios corresponden los de ***síntesis*** *o* ***lectura mental****, que empiezan tan luego como los niños pronuncian sin dificultad algunas letras y consisten en la combinación de éstas para tomar sílabas y palabras. Si los niños conocen, p. ej., las letras a, e, o, u, n, l, se les hará construir las palabras un, no, el, la, uno, etc.*

5.º Junto con los ejercicios anteriores se ejecutan los ***preparatorios de la escritura****, los cuales son relativos: 1) al manejo del lápiz y de la pizarra y a la postura de las diversas partes del cuerpo para escribir; y 2) al trazo de líneas horizontales, verticales y oblicuas y dibujo gradual de las diversas figuras contenidas en el cuadro de "Ejercicios preparatorios de la escritura".*

Una vez que los alumnos estén bastante avanzados en todos los ejercicios mencionados anteriormente, se empezará la enseñanza de la lectura propiamente tal con la palabra ***ojo****. He aquí sumariamente el procedimiento que debe seguirse con estas palabras y las siguientes, según se ha explicado en detalle más arriba:*

a) Lección de objeto sobre la cosa representada por la palabra.

b) Descomposición de la palabra en sus sonidos. Análisis.

c) Recomposición de los sonidos para formar la palabra. Síntesis.

d) Escritura en el pizarrón (por el profesor) del signo o signos correspondientes al sonido o sonidos nuevos.

e) Escritura por los niños de este signo o signos:1.º en el aire, y 2.º en las pizarras.

f) Combinación de sonido o sonidos nuevos con los ya conocidos para formar sílabas y palabras; 1.º mentalmente, y 2.º en la pizarra de clase, y 3.º en la de los niños.

g) Comparación de los caracteres escritos con los impresos: 1.º en la pizarra, con ayuda de las letras impresas movibles, y 2.º en el libro.

h) El niño copiará del libro palabras nuevas y otras.

En la Primera Parte de este método aparecen sólo las letras minúsculas, por razón de su mayor sencillez, y los diptongos, que ofrecen poca dificultad; en la Segunda, las letras mayúsculas, las combinaciones de licuante y líquida, los triptongos y algunos elementos mas difíciles de la lengua, como la x, la u, etc,: la Tercera Parte, por último, contiene trozos de la lectura adecuados a la inteligencia de los niños de tierna edad. Estos trozos son en su mayor parte traducidos o adaptados del alemán

Claudio Matte

Ejercicios preparatorios de la escritura (*)

(*) No todas estas figuras serán trazadas por los alumnos. Algunas de ellas tienen sólo por objeto hacer ver cómo se desarrollan unos caracteres de otros.

Primera Parte

_____
_____
_____
_____

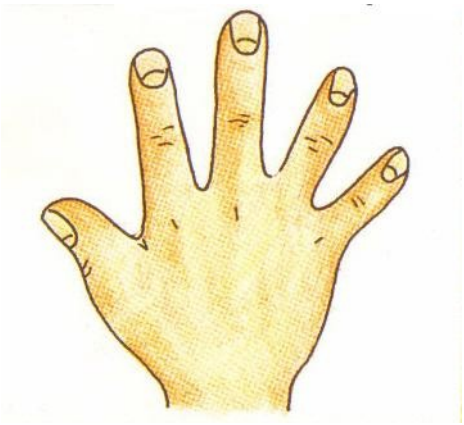
ojo

o-jo, o-j-o, j-o, jo, o-j, oj, o-jo.

_____
_____
_____
_____

mamá

ma-má, m-a-má, m-a, ma, m-a,
ma, ma-ma, a-mo, a-ma, ma-ma,
a-jo, mo-jo, mo-ja.



mano

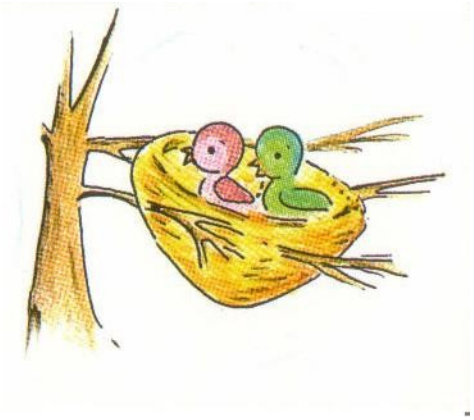
ma-no, m-a-n-o, m-a, ma, n-o,
no, ma-no, mo-no, mo-na.

lana

la-na, l-a-n-a, l-a, la, n-a, na, la,
na, a-la, lo-mo, lo-ma, ma-lo,
ma-la, mo-no, mo-na, lo-na, la
mo-na.

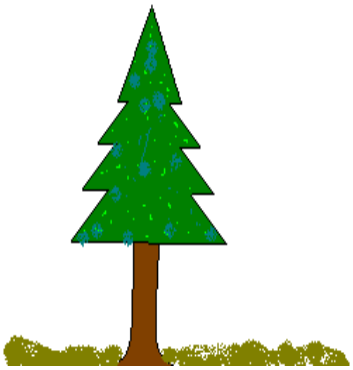
loro

lo-ro, l-o-r-o, l-o, lo, r-o, ro, lo-ro,
lo-ra, o-ro, a-ro, mo-ro, mo-ra, la lo-ra,
la mo-ra.



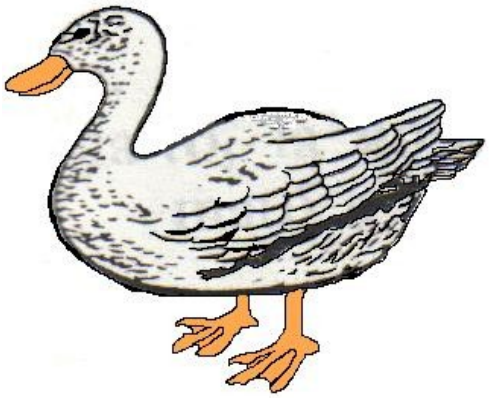
nido

ni-do, n-i-d-o, n-i, ni, d-o, do, ni-do,
da-do, na-do, na-da, dí-a, a-jí, mi, mí-o,
li-ma, mi-na, di-jo;-- mi ma-no, mi lo-ro,
mi ma-má;-- la lo-ra mi-ró al mo-no.



pino

pi-no, p-i-n-o, p-i, pi, n-o, no,
pi-no, pi-pa, pi-la, pa-pá, pa-lo,
pa-la, pa-ja, pi-do, pa-ra,
pan;-- pi-do pan pa-ra mí.



pato

pa-to, p-a-t-o, pa-to, pa-ta, to-po,
to-mo, to-ma, to-ro, to-do, pi-ta-jo, ta-lón, ti-ro, ti-na, tí-a, tí-o, ma-ta,
-- mi pa-to na-da.

_____
_____
_____
_____

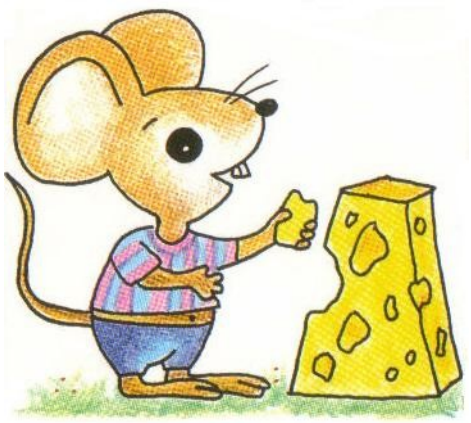
gato

ga-to, g-a-t-o, ga-to, ga-ta, ga-na, go-ta, go-ma, la-go, mi-ga, pa-ga, pa-ja, no-gal;
-- la ga-ta, mi ga-to, la go-ma;-- la ga-ta ma-tó a la lo-ra.

_____
_____
_____
_____

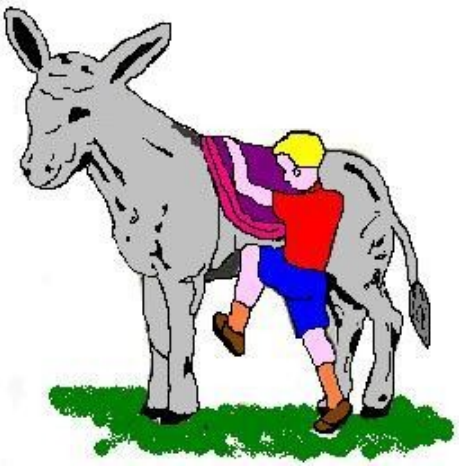
perro

pe-rro, p-e-rr-o, rro-, pe-rro, rr, pe-rra, pe-rra, pe-ra, pa-rra, pa-ra, ja-rra, ta-rro, to-rre, mo-rral, pa-rrón, te-rrón, pe-pa, pe-lo, de-do, de-dal, te-ja, le-ón, el me-lón, pa-pel, pa-red, pe-ral;-- el o-jo, el lo-ro, la ma-no, el ni-do, el pa-to, el ga-to, el pe-rro, la pe-rra, la pe-ra, la pe-rra;-- el pa-to na-da,-- el pe-rro an-da, él pe-la la pe-ra, el to-ro pi-de pa-ja.



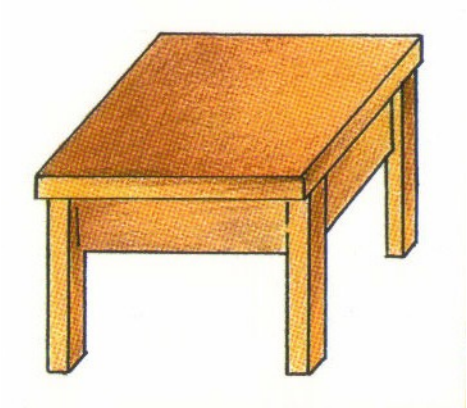
ratón

ra-tón, r-a-t-ó-n, ra-tón, ra-ta, ra-mo, ra-ma, ra-na, ra-ro, re-ja, red, re-loj, re-al, rí-o, ro-pa, ro-jo, ra-pé;-- el ra-tón ro-e la pa-red,-- mi ma-má me re-ga-ló la pe-ra.



burro

bu-rro, b-u-rr-o, bu-rro, bu-rra, ba-rro, bo-la, ba-la, bo-ta, bo-tón, ba-úl, nu-be, un-do, tu-na, ju-go, bar-ba;-- un ár-bol, u-na mu-la--el bu-rro an-da,-- el bu-rro bo-tó la pa-ja,-- el pa-to na-da en el rí-o.



mesa

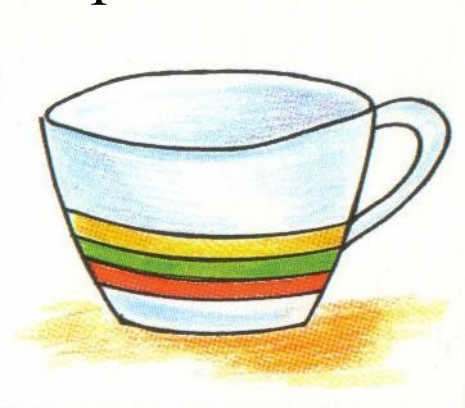
me-sa, m-e-s-a, me-sa, sol, sa-la, sa-lón, so-lo, so-pa, sa-po, se-bo, sed, se-da, pa-sa, a-nís, pa-ís, o-so, bol-són, pas-to, bas-tón, es, es-ta, son, las, los, su;-el lo-ro, los lo-ros, la me-sa, las me-sas, mi pan, mis pa-nes, tu pan, tus pa-nes, su pan, sus pa-nes;-es-ta me-sa es mí-a;-el sol sa-le,-el sol se po-ne,-las ma-nos son dos.

casa

ca-sa, c-a-s-a, ca-sa, **ca**, cal, ca-ra ca-rro, ca-ja, ca-jón, ca-ma, ca-pa, ca-lor, ro-ca, bo-ca, **co**, co-pa, co-do, co-co, co,sa, sa-co, se-co,ta-co, pi-co, co-rral, ban-co, **cu**, cu-ba, cu-na;-mi ca-sa es de a-do-be,-el pa-pá y la ma-má es-tán en la ca-sa,-el ni-do es del lo-ro.

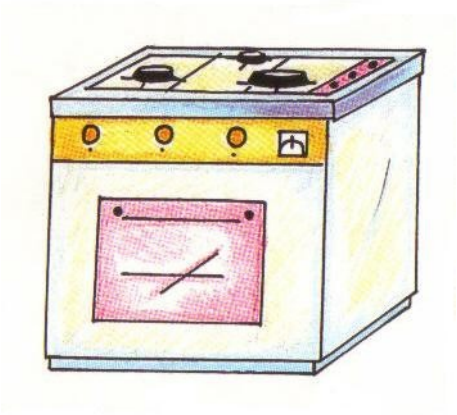
sofá

so-fá, s-o-f-á, **f**, so-fá, fin, ca-fé, ri-fa, fu-sil, fi-no, fi-jo, fa-ja, fal-ta, fal-da, fa-ma, fal-so, fe-o, for-món, fa-rol,fá-bu-la, fi-de-o;-el so-fá es lar-go,-mi fu-sil es de pa-lo,-me gus-ta la so-pa de fi-de-os,-el pe-rro es fe-o.



taza

ta-za, t-a-z-a, ta-za, **z**, ca-za, ca-sa,ca-be-za, ma-le-za, te-na-za, za-pa-to, pi-za-rra, zo-rro, co-rro, mo-zo, e-ri-zo, a-zo-te, a-zul, a-zú-car, na-riz, luz, po-co, po-zo;-con la ta-za se to-ma ca-fé,-la luz del sol es bo-ni-ta,-mi ca-be-za es re-don-da,-mis o-jos son a-zu-les,-su na-riz es cor-ta.



cocina

co-ci-na, c-o-c-i-n-a, co-ci-na, **ci**, ci-ma, fá-cil, ci-ga-rro, cin-ta, **ce**, ce-ra, ce-rro, ce-po, ce-ci-na, ce-ba-da, ce-ni-za, ce-da-zo, ca-sa, ce-ja, ci-ma, co-rre-a, cu-na, **za**, **ce**, **ci**, **zo**, **zu**, ca-za, cen-ce-rro, ra-ci-mo, zo-rro, a-zú-car ;-la co-ci-na es-tá en la ca-sa, el ce-da-zo es ú-til de co-ci-na;-las ce-re-zas son re-don-das;-el a-zú-car es dul-ce.

vaso

va-sa, v-a-s-o, va-so, **v**, vi-no, va-ca, vi-da, vi-ga, ve-la, pa-vo, a-va, voz, o-ve-ja, a-be-ja, ve-ra-no, u-va, bo-la, ba-la;-con el va-so se to-ma vi-no;-el vi-no es u-na be-bi-da;-la u-va ma-du-ra es dul-ce;-la ve-la de la co-ci-na es de ce-bo;-la ve-la del sa-lón es de ce-ra;-la va-ca es un a-ni-mal ú-til, las o-ve-jas dan la-na.

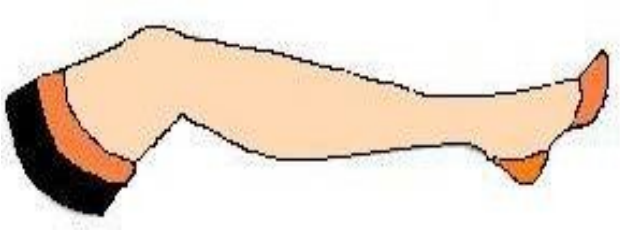
hijo

hi-jo, h-i-j-o, hi-jo, **h**, ho-ja, ha-ba, hu-mo, hu-sa, u-so, hi-lo, he, has, ha, han, ha-go, hi-ce, hi-zo, hi-so-po, ha-ri-na, hor-no, her-ma-no, her-ma-na, a-hí, al-ha-ja, mo-ho;-la ma-má a-ma a sus hi-jos;-los hi-jos de-ben a-mar a su ma-má;-mi her-ma-na sa-be te-jer;-mi her-ma-no sa-be can-tar;-el pan se ha-ce de ha-ri-na;me gus-tan los hi-gos.

muñeca

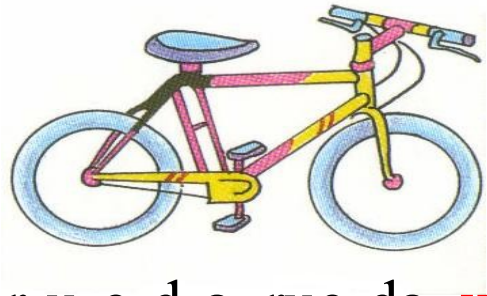
mu-ñe-ca, m-u-ñ-e-c-a, mu-ñe-ca, **ñ**, u-ña, u-na, a-ño, ni-ño, pi-ña, pa-ño, ca-ña, ca-na, mo-ño, mo-no, pu-ño, le-ña, cu-ña, cu-na, da-ño, ma-ña, ma-no, ri-ña, se-ñor, ri-ñon, pu-ñal, pi-ñón, pi-no, o-to-ño, a-ra-ña, ca-ba-ña, cá-ña-mo;-la mu-ñe-ca de mi a-mi-ga es bo-ni-ta;-me gus-ta ju-

gar a las mu-ñe-cas;-el ves-ti-do- de la ni-ña es de se-da;-el ves-ti-do de la ni-ña es de pa-ño.



media

me-dia, m-e-d-i-a, me-dia, **ia**, pia-no, ta-pia, ra-bia, via-je, dí-a, le-jí-a;-**io**, pa-tio, la-bio, vio-lín, ca-na-rio, gar-fio, rí-o, ti-o, va-cí-o;-**ie**, pie, cie-lo, fie-rro, cie-ga, sie-ga;-él se rí-e;-**iu**, ciu-dad;-**ai**, pai-la, ai-re, bai-le, ma-íz, pa-ís, ra-íz;-**oi**, oi-go, o-í-do;-mis me-dias son de la-na;-la lu-na es-tá en el cie-lo;-los e-di-fi-cios de la ciu-dad son bo-ni-tos;-los ár-bo-les tie-nen ra-í-ces.



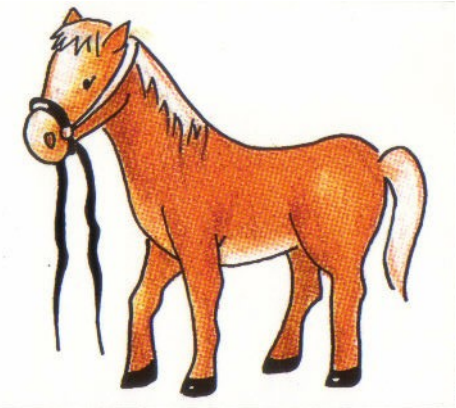
rueda

rue-da, r-u-e-d-a, rue-da, **ue**, fue-go, sue-lo, cue-va, cue-ro, nuez, cuen-to, cuer-po;-**ua**, a-gua, gua-po, len-gua, cua-der-no, con-ti-núa, pú-a;-**uo**, vir-tuo-so, res-pe-tuo-so, con-ti-núo;-**ui**, rui-do, rui-na, muy;-**au**, jau-la, au-ro-ra, in-cau-to,

ba-úl;-**eu**, deu-da, peu-mo;-la rue-da es re-don-da;-el a-gua no tie-ne o-lor;-me gus-tan los ni-ños vir-tuo-sos;-la jau-la del lo-ro es bo-ni-ta;-el peu-mo es a-mar-go;-es-te ba-úl es de cue-ro.

coche

co-che, c-o-ch-e, co-che, **ch**, le-che, le-cho, ca-cho, ca-cha, te-cho, pe-cho, cho-co, cha-pa, ha-cha, bu-che, ma-cho, mu-cho, di-cho, he-cho, cor-cho, col-cha, col-chón, le-chu-za;-el co-che es de ma-de-ra;-la va-ca da le-che;-el á-la-mo es de-re-cho;-el cho-co es un pe-rro;-el ha-cha es a-fi-la-da.



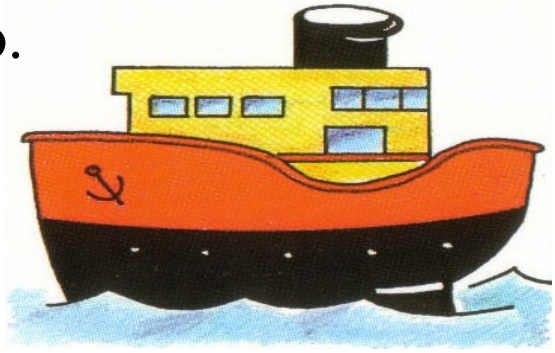
caballo

ca-ba-llo, c-a-b-a-ll-o, ca-ba-llo, **ll**, ga-llo, lla-ve, llu-via, ga-lli-na, po-llo, pa-lo, pe-llón, pe-lo, o-vi-llo, no-vi-llo, pa-ti-lla, pa-ti-lla, ga-lle-ta, ca-be-llo, o-lla, o-la;-el ca-ba-llo es un a-ni-mal;-en

el cam-po se an-da mu-cho en ca-ba-llo;-los ca-ba-llos ti-ran el co-che;-el ga-llo can-ta to-das las ma-ña-nas;-lo po-llos co-men ma-íz;-las ga-lli-nas es-tán en el ga-lli-ne-ro.

yugo

yu-go, y-u-g-o, yu-go, **y**, yo, y-e-s-o, yun-ta, ye-ma, yer-ba, ho-yo, yo ha-llo, yes-ca, a-rro-yo, a-rra-yán, yu-go, ju-go, jo-ya, yun-ta, jun-ta, ho-yo, ho-ja, o-lla;-el yu-go es de ma-de-ra;-el a-rro-yo es un rí-o chi-co;-me gus-ta el o-lor del a-rra-yán;-el ca-ba-llo co-me yer-ba;-el ni-ño se ca-yó al sue-lo;-el ni-ño llo-ró pe-ro lue-go se ca-lló.



buque

bu-que, b-u-qu-e, bu-que, **qu**, **que**, que-so, que-rer, que-mar, es-to-que, pa-que-te, cha-que-ta, **qui**, qui-ta-sol, es-qui-na, já-qui-ma, co-qui-to, qui-ja-da;-**ca**, **que**, **qui**, **co**, **cu**;ca-sa, que-so,

qui-ta-sol, co-co, cu-na;-en el mar los bu-ques na-ve-gan;-en un bu-que vi-ven mu-chas per-so-nas;-mi cha-que-ta es de pa-ño;-el que-so se ha-ce de le-che;-las quin-tas tie-nen ár-bo-les.

y = i

rey, ley, muy, hay, voy, hoy, soy;-hay que res-pe-tar la ley;-mi her-ma-no y yo nos va-mos hoy al cam-po;-yo soy me-nor que mi her-ma-no;-el rey y la rei-na son muy jó-ve-nes;-yo voy a ir hoy a la quin-ta de mi pa-pá.

g = j

gé-ne-ro, ge-ne-ral, ge-nio, gen-te, ges-to, re-co-ger, gi-gan-te, ge-me-lo, li-ge-ro, ge-la-ti-na, pá-gi-na, ger-men, di-ri-gir;-me gus-ta la gen-te de buen ge-nio;-los ge-ne-ra-les di-ri-gen las ba-ta-llas;-hay po-cos gi-gan-tes;-hay ge-ne-ra-les muy jó-ve-nes.

Segunda Parte

_____
_____
_____
_____

Luna L-l

La lu-na es-tá en el cie-lo. La lu-na es re-don-da co-mo el sol. La lu-na es más pe-que-ña que el sol. La lu-na se ve de no-che y por la tar-de. La luz de la lu-na es muy sua-ve. La luz del sol es fuer-te. La lu-na sa-le y se po-ne co-mo el sol. Las nu-bes ta-pan a ve-ces la lu-na.

Lu-cas, Lo-ren-zo, Lu-cía, Luis, Lui-sa.

_____
_____
_____
_____

Estrella E-e

En el cie-lo hay mu-chas es-tre-llas. Las es-tre-llas se ven to-das las no-ches. La lu-na no se ve to-das las no-ches. Las es-tre-llas pa-re-cen muy pe-que-ñas.

En re-a-li-dad no son pe-que-ñas.

Es-tre-lla, **tr**; tri-go, tri-lla, tru-cha, ca-tre, sas-tre, re-tra-to, os-tra, po-tre-ro, po-tri-llo, por-ti-llo, trom-po, tram-pa, tron-co, tran-co, tran-ca, tren-za, cua-tro, cuar-to, po-tran-ca.

E-mi-lio, Eu,ge-nia, Eu-se-bio, Er-nesto, Ed-mun-do, En-ri-que, E-ras-mo, E-lí-as.

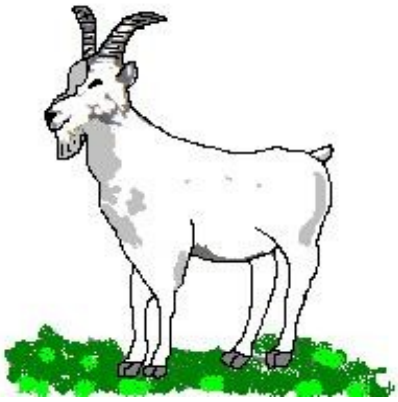
_____
_____
_____
_____

Oveja O-o

La o-ve-ja es un a-ni-mal muy ú-til.

Las o-ve-jas dan la-na. La la-na sir-ve pa-ra ha-cer ves-ti-dos. En el ve-ra-no se ha-ce la tras-qui-la. La car-ne de cor-de-ro es un buen a-li-men-to. Las o-ve-jas son man-sas. Las o-ve-jas co-men pas-to.

Os-val-do, O-le-ga-rio, Oc-ta-vio.



_____
_____
_____

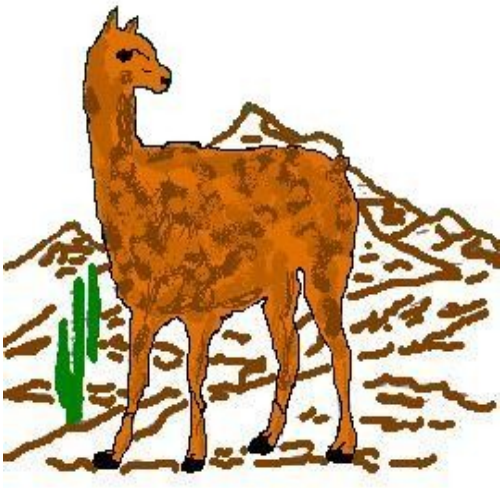
Cabra C-c

La ca-bra es tam-bién un a-ni-mal ú-til. Las ca-bras dan le-che. Con la le-che se ha-ce que-so. Las ca-bras tie-nen dos cuer-nos en la ca-be-za. Es-tos cuer-nos son en-cor-va-dos. Las ca-bras son sal-to-nas.

Ca-bra, **br**, bra-zo, bra-sa, bra-se-ro, u-bre, po-bre, nom-bre, li-bro, o-bra, hom-bre, hom-bro, ham-bre, he-bra, um-bral, brin-car, ca-brón, car-bón.

Com-pra, **pr**, ci-prés, pra-do, par-do, ca-pri-cho, tem-pra-no, pro-hi-bir, pro-fe-sor, pron-to, pren-da.

Car-los, Ca-ro-li-na, Car-lo-ta, Ca-ye-ta-no.



_____
_____
_____
_____

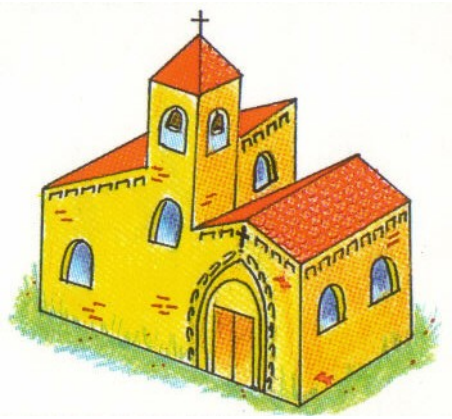
Guanaco G-g

El Gua-na-co vi-ve en la cor-di-lle-ra. La ca-be-za del gua-na-co es pe-que-ña. Las pa-tas del gua-na-co son muy largas. El gua-na-co co-rre muy li-ge-ro.

El gua-na-co da la-na co-mo la o-ve-ja.

Los gua-na-cos es-cu-pen a la gen-te.

Gus-ta-vo, Gas-par, Ga-briel, Ga-brie-la.



_____
_____
_____
_____

Iglesia I-i

La i-gle-sia es un e-di-fi-cio. En la ciu-dad hay mu-chas i-gle-sias. Las to-rres se ven des-de le-jos. En la i-gle-sia hay un ór-ga-no. La mú-si-ca del ór-ga-no es bo-ni-ta. Los do-min-gos va mu-cha gen-te a la i-gle-sia.

I-gle-sia, **gl**, re-gla, re-glón, glo-tón glo-ria, rin gle-te.

Clavel, **cl**, cla-vo, cal-vo, cho-clo, es-cla-vi-na, mez-clar, clue-ca, an-cla.

I-si-do-ro, I-sa-bel, I-nés, Ig-na-cio.

Higuera H-h

La hi-gue-ra es un ár-bol her-mo-so. La hi-gue-ra da mu-cha som-bra. La hi-gue-ra da hi-gos. La hi-gue-ra da tam-bién bre-vas. Los hi-gos son más pe-que-ños que las bre-vas. ¿Has co-mi-do hi-gos?

Hi-gue-ra, **gue**, gue-rra, gue-rre-ro, gue-rri-lla, hor-mi-gue-ro, **gui**, gui-ta-rra, gui-so, á-gui-la, guí-a, guin-da, guin-do;-**ga**, **gue**, **gui**, **go**, **gu**;-ga-to, gue-rra, gui-ta-rra, go-rra, gu-sa-no, gua-po, len-gua, a-gua.

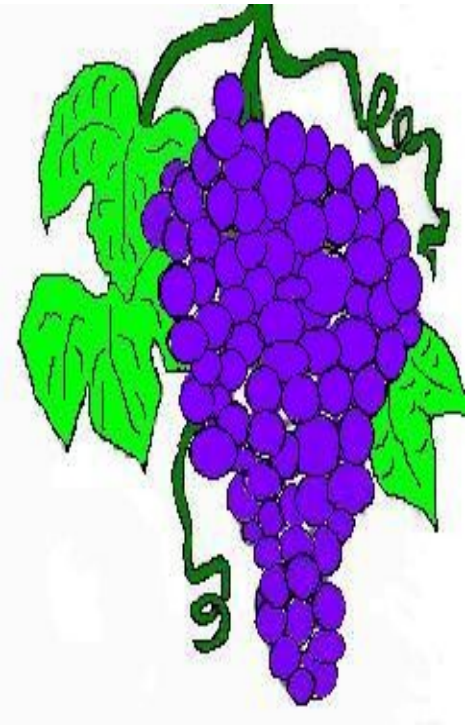
Hue-vo, hue-so, hue-co, huer-to, huér-fano, hie-lo, hie-rro.

_____
_____
_____
_____

Quinta Q-q

En las quin-tas hay mu-chos ár-bo-les. Los ár-bo-les tie-nen ra-íz, tron-co y ra-mas. En las ra-mas es-tán las ho-jas. Las ho-jas son ver-des. Los ár-bo-les dan som-bra.

¿Has es-ta-do en u-na quin-ta?
¿Qué ár-bo-les has vis-to?
¿Quién ha vis-to un no-gal?
Qui-te-rio, Qui-te-ria.



Vino V-v

Uva U-u

Las ho-jas de la pa-rra son muy bo-ni-tas. U-na pa-rra da mu-chos ra-ci-mos de u-va. Un ra-ci-mo tie-ne mu-chas u-vas.

¿Qué co-lor tie-ne la u-va?

El vi-no se ha-ce de u-va. El vi-no se guar-da en to-ne-les y en bo-te-llas.

¿Has be-bi-do vi-no?

¿Qué gus-to tie-ne el vi-no?

Va-len-tín, Vi-cen-te, Vic-to-rio, Vic-to-ria, Vic-to-ri-no, Vir-gi-nia, Ur-ba-no.

Yerba Y-y

En el cam-po se ve mu-cha yer-ba. En las quin-tas tam-bién se ve yer-ba. La yer-ba es ver-de. Las va-cas co-men yer-ba. Las o-ve-jas y las ca-bras tam-bién co-men yer-ba. La yer-ba se rie-ga co-mo el tri-go.

¿Có-mo se lla-ma el ven-de-dor de yer-ba?

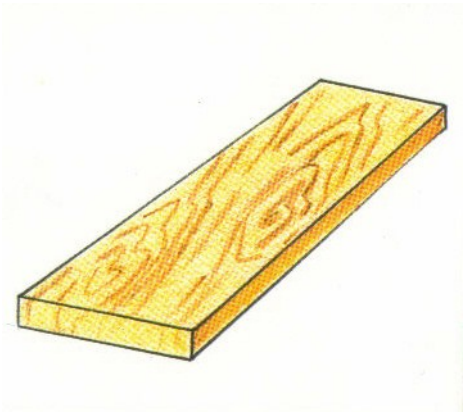
Yo can-to, tú can-tas, él can-ta.
Yo voy, tú vas, él va.
Yo quie-ro, tú quie-res, él quie-re.

Yu-go, ju-go, jo-ya, jun-ta, yun-ta, ho-yo, o-jo.

Llu-via, llo-ver, lle-var, llo-rar, lle-no.

_____
_____
_____
_____

Tabla T-t



La ta-bla es de ma-de-ra. Las ta-blas se sa-can de los ár-bo-les. La ta-bla es lar-ga y an-gos-ta.

¿Quién ne-ce-si-ta ta-blas? La pi-za-rra y las ban-cas son de ta-blas. El te-cho tam-bién es de ta-bla.

Ta-bla, **bl**, blu-sa, ro-ble, sa-ble, o-ble-a, do-ble, ca-ble, habla, al-ba, ne-bli-na, sus-cep-ti-ble, do-blez, blan-co.

Tem-plo, **pl**, plu-ma, plu-me-ro, pla-ta, plo-mo, pla-to, plá-ta-no, pla-za, pla-na, pal-ma, plie-go, plei-to, plan-ta, plan-cha, so-plar, cor-ta plu-mas.

Ta-deo, Te-o-do-ro, Te-o-do-ra, Te-re-za, Ti-bur-cio, Ti-mo-te-o, To-más.

_____
_____
_____
_____

Zorzal Z-z

El zor-zal es un pá-ja-ro. To-do pá-ja-ro tie-ne un pi-co, dos a-las y dos pa-tas. Los pá-ja-ros es-tán cu-bier-tos con plu-mas.

¿Qué co-lor tie-ne la co-la el zor-zal?

¿Qué co-lor tie-nen las a-las?

El zor-zal can-ta. Los zor-za-les son da-ñi-nos: se co-men las u-vas, las ce-re-zas, las pe-ras. Los zor-za-les se a-li-men-tan tam-bién de gu-sa-nos.

Za-na-ho-ria, al-ha-ra-ca, sub-de-le-ga-do, a pa-rien-cia.

Ze-nón, Zo-roba-bel, Za-ca-rí-as.

Picaflor P-p

El pi-ca-flor es u-no de los pá-ja-ros más pe-que-ños. Las plu-mas del pi-ca-flor son muy bo-ni-tas. El pi-ca-flor tie-ne un pi-co muy lar-go. Con él pi-ca las flo-res. Por e-so se lla-ma pi-ca-flor.

¿Pa-ra qué pi-ca el pi-ca-flor las flo-res?

Pi-ca-flor, **fl**, flor, fle-co, fle-cha, flo-re-ro, flo-jo, a-fli-gi-do, flo-re-te, chi-flar.

Pa-sa-tiem-po, cum-ple-a-ños, ca-sa, quin-ta, bar-bi-ca-no, ca-ri-lar-go, bar-bi-lam-pi-ño.

Pa-blo, Pas-cual, Pas-cua-la.

_____
_____
_____
_____

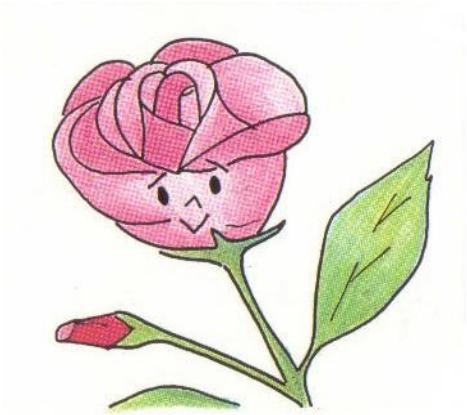
Jardín J-j

En el jar-dín hay mu-chas plan-tas. Las plan-tas dan flo-res. El jar-dín da muy buen o-lor. ¿Qué o-tras flo-res dan buen o-lor?

¿Cúa-les no tie-nen o-lor? El jaz-mín es blan-co.

Ja-co-bo, Jo-a-quín, Jo-sé, Jo-se-fi-na, Ju-an, Jor-ge, Jus-ti-na.

Jui-cio, jui-cio-so, dia-rio, car-ne, car-ni-ce-ro, car-ta, car-te-ro, ca-rre-tón, ca-rre-to-ne-ro, carre-ta, ca-rre-te-ro, le-che, le-che-ro.



_____
_____
_____
_____

Rosa R-r

Ro-sa-lí-a y Ri-car-do fue-ron al jar-dín a mi-rar las her-mo-sas flo-res. En el jar-dín ha-bía ro-sas de to-dos los co-lo-res: blan-cas, co-lo-ra-das, a-ma-ri-llas. Co-mo da-ban tan buen o-lor, Ro-sa-lí-a qui-zo to-mar u-na. Ri-car-do le di-jo:"!Cui-da-do con las es-pi-nas¡". Pe-ro Ro-sa-lí-a no hi-zo ca-so y se cla-vó los de-dos.

Ru-per-to, Ro-dol-fo, Ro-ber-to, Ra-fa-el, Rai-mun-do, Ro-sa, Re-be-ca.

En-re-do, en-re-da-de-ra, en-re-dar, car-do, cal-do, cer-da, cel-da, tor-do, tol-do.

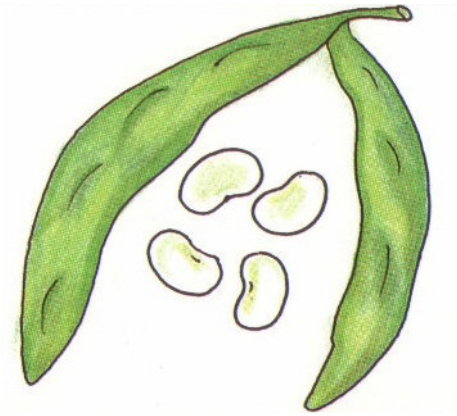
_____
_____
_____
_____

Chacra Ch-ch

En el cam-po hay mu-chas cha-cras. Las le-gum-bres que co-me-mos se cul-ti-van en las cha-cras. En las cha-cras se sien-bra ma-íz, ar-be-jas, pa-pas y otras ver-du-ras.

Cha-cra, **cr**, char-co, cor-cho, cre-cer, cru-do, crí-a, es-cri-to-rio, cri-men, cruz, cres-ta, cris-tal, crin.

Gra-no, **gr**, gra-sa, en-gru-do, gra-ni-zo, gri-llo, gru-ta, lá-gri-ma, san-gre, vi-na-gre, ti-gre, ne-gro, gri-to, des-gra-cia, gran-de, gran-de-za.



Frijol F-f

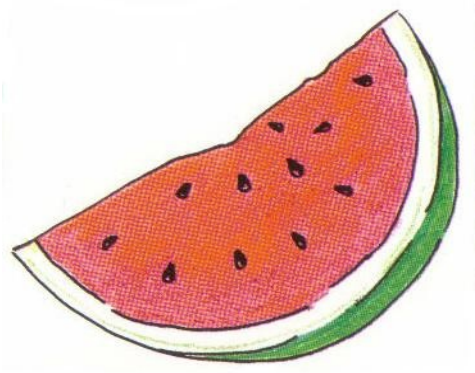
El fri jol es u na le gum bre y la le chu ga, la za na ho ria y las ar ve jas son ver du ras.

¿Qué o tro nom bre se le da a los fri jo les?

En la ma ta es tán los fri jo les cu bier tos por u na vai na. En ca da vai na hay mu chos fri jo-les. Hay fri jo les de mu chos co lo res y de va-rios ta ma ños.

Fri jol, **fr**, fru ta, fru ti lla, fre sa, fre no, frí o, fren te, re frán, fras co, fres co, dis fraz, frus trar, frun cir.

Fe li pe, Fe de ri co, Fer nan do, Flo ren cio, Fro ren cia, Fran cis co, Fran cis ca, Fer mín, Faus ti no.



_____
_____
_____
_____

Sandía S-s

La san día se cul ti va en las cha cras. La san día es ge ne ral men te larga y re don da; pe-ro a ve ces es com ple ta men te re don da. Su cás ca ra es muy grue sa. Su car ne es ro sa da o a mar i lla.

¿Qué co lor tie ne la cás ca ra?

La san día es muy ju go sa y dul ce. La san-día es muy re fres can te. La san día ti ene mu-chas pe pi tas.

Sa ra, Sa muel, San ti ago, So fía, Su sa na, Sil ves tre, Sal va dor, Si món, Se bas tián.

Almendra A-a

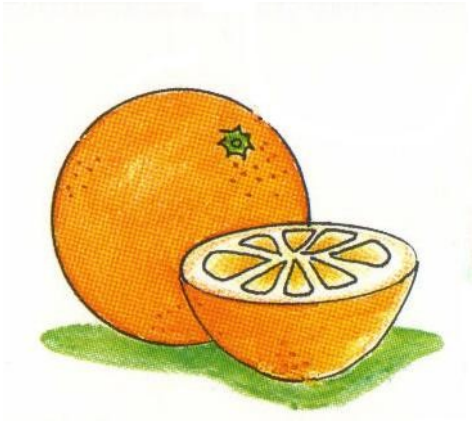
El al men dro pro du ce al men dras. Hay al-men dras dul ces y a mar gas. Las al men dras se com en. Las al men dras sir ven tam bién pa ra ha cer a cei te. El a cei te de al men dras se em-ple a co mo re me dio. Las al men dras es tán cu-bier tas con un del ga do ho lle jo.¿Qué co lor tie ne es te ho lle jo?

La al men dra pe la da es blan ca.

Los ni ños com en con mu cho gus to al-men dras con fi ta das.

Al men dra, **dr**, cua dro, cua dra, la dri llo, la drar, pa dre, ma dre, pa dri no, ma dri na, com pa dre, pie dra, ye dra, ca te dral, a tle ta.

A de la, A de lai da, A dol fo, A gus tín, Al ber to, A le jo, Al fon so, Al fre do, A me lia, A na, An drés, An sel mo, An to nio, Ar tu ro.



Naranja N-n

La na ran ja es la fru ta del na ran jo. Las ho-jas del na ran jo son lus tro sas. La flor del na-ran jo se lla ma A za har y es muy a pre cia da a cau sa de su fra gan cia. La na ran ja es re don-da.

¿Qué co lor ti ene la cás ca ra de la na ran ja?

Las na ran jas son muy ju go sas y re fres-can tes. Las na ran jas tie nen mu chas pe pi tas.

¿Pa ra qué sir ven és tas pe pi tas?

Ni co lás, Nar ci so, Nor ber to, Na ta lia, Ni ca nor.

Co lum na, óm ni bus, so lem ne, ca lum nia, om ni po ten te, in mó vil, en men dar, in mun-do, in nu me ra ble, en ne gre cer.

_____
_____
_____
_____

Manzana M-m

La man za na es la fru ta del man za no. Hay man za nas, gran des y pe que ñas, co lo ra das y blan cas, dul ces y a grias. La cás ca ra de la man za na es del ga da y lus tro sa. A den tro tiene la man za na pe pi tas.

¿Qué o tras fru tas tie nen tam bién pe pi tas?

Es tas pe pi tas son ne gras cuan do la manza na es tá ma du ra y blan cas cuan do la manza na es tá ver de. Las fru tas ver des son muy da ñi nas.

Mag da le na, Ma nuel, Mar ga ri ta, Ma rí a, Mar ta, Ma tí as, Ma til de, Mau ri cio, Mi guel, Moi sés, Mer ce des, Ma te o.

Damasco D-d

El da mas co es tam bién u na fru ta co mo la na ran ja y la man za na; pe ro el da mas co tie-ne un cues co en lu gar de pe pi tas. ¿Qué o tras fru tas tie nen cues co en lu gar de pe pi tas?

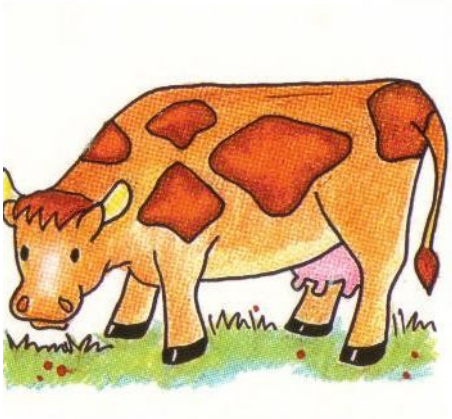
El da mas co es a ma ri llo. La car ne del da-mas co es blan da. Su cás ca ra es del ga da y es-tá cu bier ta por una pe lu sa fi na. El ár bol que pro du ce los da mas cos se lla ma tam bién da-mas co.

Do min go, Die go, Do ro te a, Dio ni cio, Da vid, Da niel.

Obs tá cu lo, obs ti na do, obs ti na ción, abs-te ner se, ob se quio, ob ser var.

Cons ti pa do, ins pec tor, ins tan te, ins truc-ción, ins truí do, ins tru men to, mous truo, cons-tan te, con se jo, de fen sa, in sec to.

Pers pi caz, pers pi ca cia, su pers ti ción,-per sona, per se guir, per sig nar se.



Buey B-b

El buey es u no de los a ni ma les más ú ti-
les pa ra el hom bre. El buey ti ra la ca rre ta pa-
ra el a ra do. Su car ne es un a li men to muy
pre ci a do y su piel sir ve pa ra mu chos u sos.
El buey es más gran de que la va ca y más for-
zu do que el ca ba llo; pe ro no es tan li ge ro co
mo és te. El buey tie ne dos as tas en cor va das.
Hay bue yes de dis tin tos co lo res.

Buey,-**uey**; Pa ra guay, **uay**;-lim pies, **ie**; pro-
nun cies, fi es;-lim pi as, **ia**; pro nun ci as,
fi as.

Bar to lo, Ba si lio, Be ni to, Bea riz, Ber-
nar do, Be li sa rio, Bau tis ta, Bue na ven tu ra.

No con fun das:

gue (Gue) con **güe (Güe)**
gui (Gui) con **güi (Güi)**

Gue rra, hi gue ra, ma dru gue mos,-ci güe-ña, ver güen za, pe di güe ño, an ti güe dad.

Guin da, guí a, gui ta rra,-a güi ta, lin güís ta, güi ro.

_____
_____
_____
_____

X = cs o gs

Examen, exagerar, exageración, exacto, exactitud, existir, éxito, exhalar.

Ex =Ecs

1 1 4 4 8 8

2 2 5 5 9 9

3 3 6 6 10 10

7 7

Tercera parte

1.- El ratón agudo

Un ratón salió un día de su cueva y, al ver una trampa, dijo: “Los hombres son muy agudos: con tres palitos y un ladrillo arman una trampa; en uno de los palitos ponen un pedazo de queso, y dicen después: ¡Esa es una trampa para los ratones!.

Como si los ratones no fuéramos más agudos. –nosotros sabemos muy bien que si tocamos el queso, cae el ladrillo y nos aplasta, y por eso no lo mordemos”.

El ratón se quedó un rato mirando la trampa, hasta que al fin dijo: “Buen olor tiene el queso, y si sólo lo huelo no creo que la trampa se caiga; pues, a oler el quesito con mucho cuidado”.

Poco a poco se fue acercando a la trampa hasta que llegó al queso. Pero tanto se acercó que de repente cayó el ladrillo y lo aplastó.

2.- El nido de la perdiz

Al pasar por un sembradío de trigo, dos niños divisaron un nido de perdiz. Apenas lo vieron, corrieron hacia él y pillaron a la perdiz, que estaba echada sobre los huevos.

El mayor de los niños dijo entonces al otro: “Toma tú los huevos, yo me quedaré con la perdiz; los huevos valen mucho más que la perdiz”. -“Si es así”, contestó el menor, “dame a mí la perdiz y quédate tú con los huevos”.

De palabra en palabra se fueron enojando hasta que por último se pusieron a pelear. Durante la pelea se escapó la perdiz a uno de los niños y el otro pisoteó los huevos.

Al ver que habían perdido la perdiz y los huevos, los niños se reconciliaron y prometieron no pelear nunca más.

3.- La sopa

“Ésta sopa es muy mala”, decía una mañana Juanita a su mamá, “no se puede comer”.-“No tengo tiempo de hacer otra”, contestó la mamá, “pero esta tarde te daré una mejor”. La madre fue después con Juanita al jardín a desenterrar papas. Juanita estuvo ocupada todo el día en recogerlas y echarlas en sacos.

Después que volvieron a la casa, la madre sirvió la sopa, Juanita la probó y dijo: “¡Que rica está!, ¡Ésta es mucho mejor que la otra!”, y se comió un plato lleno. La madre se rió y dijo: “Es la misma sopa que encontraste tan mala esta mañana. Ahora te gustó porque el trabajo te ha abierto el apetito”.

4.- La herradura vieja

Un campesino fue un día con su hijo Tomás a la ciudad. En el camino, el padre divisó una herradura vieja, al verla, dijo al niño: “Tomás recoge esa herradura que está en el suelo y guárdala en tu bolsillo”.- “No vale la pena de agacharse por tan poco”, respondió Tomás.

Sin contestar una palabra, el padre tomó la herradura y la guardó en su bolsillo. Al llegar a una aldea vecina, la vendió al herrero por mil pesos y con éste dinero compró cerezas.

Padre e hijo continuaron después su camino. El sol quemaba mucho. En ninguna parte se divisaba un árbol o una casa donde acogerse. Tomás casi se moría de sed y a duras penas podía seguir a su padre.

Entonces Tomás dejó caer una cereza por casualidad. Tomás la recogió, como si hubiera sido oro y se la echó a la boca. Algunos pasos más adelante, el padre dejó caer otra cereza.

Tomás la recogió con la misma ansia. Y así continuó hasta que recogió todas las cerezas.

Cuando se comió la última, el padre le dijo: “Si te hubieras agachado una vez más para recoger la herradura, no habrías tenido que agacharte cien veces para recoger las cerezas”.

5.- No seas miedoso

Federico era un niño muy miedoso. Una noche su padre lo mandó a casa del vecino. La luna alumbraba mucho. Cuando entró al jardín, Federico vio parado delante de él un hombre negro y grande.

Lleno de susto, saltó el niño a un lado. Pero el hombre negro también dio un salto y se puso más pequeño. Federico gritó espantado y se volvió corriendo a su casa. El hombre corrió también detrás de él agrandándose al mismo tiempo como por encanto.

A los gritos salió el padre y encontró al niño tendido en el suelo y medio muerto de susto. Después de un momento, Federico contó llorando que un hombre negro lo perseguía.

Al oír esto, el padre tomó al niño de la mano, lo llevó delante de la casa y le hizo ver que el hombre negro sólo había sido su propia sombra. Federico se puso colorado de vergüenza y prometió no ser tan miedoso.

6.- La honradez premiada

Un día, María encontró en el patio de su casa un huevo. Llena de alegría corrió a su madre y le dijo: “Mira mamá, el huevo que me encontré”.

La madre contestó: “Ese huevo no es tuyo, sino de la vecina. Seguramente se le ha volado una de sus gallinas a nuestro patio y ha puesto allí el huevo. Será mejor que lo devuelvas”.

Obedeciendo a su madre, María llevó el huevo donde la vecina. Esta se alegró mucho por la honradez de María y su madre, que eran muy pobres. La vecina le dijo a María: “Para premiar tu honradez, voy a regalarte ese huevo; pero te lo guardaré algunas semanas”. Y diciendo esto, lo puso en el nido de una gallina que estaba empollando.

Después de algunas semanas, salió del huevo una polluela. María tuvo un gran gusto al recibirla de manos de su vecina y se dedicó a cuidarla con mucho agrado. La alimentación para la polluela no faltaba, porque la buena vecina procuraba de abastecer a María de maíz y trigo.

Con el tiempo la polluela creció, puso huevos y los empolló. Luego María tuvo doce polluelas más que también crecieron. Estas ponían muchos huevos y María vendía cada sábado varias docenas en el mercado, y con lo que ganaba sustentaba a su madre.

7.- El niño rabioso

Oscar, un niño de diez años, tenía varios hermanos. Su madre era muy pobre y tenía mucho que trabajar para sostener a su familia. Muchas veces, cuando salía, recomendaba a Oscar que cuidara a sus hermanitos menores. Pero Oscar no lo hacía de buena voluntad, porque así no podía jugar con otros niños.

Una de sus hermanitas se llamaba Rosita y tenía sólo un año. Un día dijo la madre a Oscar: “Lleva la niña al jardín y cuida que no le suceda nada”. Oscar obedeció de muy mala gana. Después de pasar un rato con su hermanita en el jardín, dijo: “No me gusta tener que cuidar siempre a los niños. Mientras yo estoy

aquí, mis compañeros juegan y se divierten". Y luego se fue dejando sola a la niña; pero ésta se puso a llorar y gritar. Oscar volvió muy enojado y le dio un empujón. La niñita cayó sobre una piedra y quedó sin sentido. Oscar muy asustado la levantó y la llevó a su madre. Ésta, al ver a la niña sin sentido y muy pálida, gritó espantada: "¡La niña está muerta!". Y entonces todos se pusieron a llorar y a lamentarse.

Luego llegó el médico y dijo: "La niña no está muerta, pero está muy enferma y es muy difícil que viva". Mientras que la madre hacía los remedios ordenados por el médico, Oscar se retiró avergonzado a un rincón del cuarto. El muchacho lloraba amargamente y sentía el mayor arrepentimiento.

Por fin la niñita sanó. Oscar confesó su mala acción y dijo a su madre: "He pasado el susto más grande de mi vida, pues me parecía que mi hermanita no sanaría. Nunca más volveré a ser rabioso; nunca más volveré a maltratar a mis hermanitos".

8.- El hombre de la pierna de palo

Pasaba un día por una aldea un pobre hombre que tenía una pierna de palo. Pedro jugaba en la calle con varios niños amigos suyos. Al ver al pobre hombre, Pedro corrió detrás y empezó a burlarse de él y a remedarle su manera de andar.

El hombre se dio vuelta y mirando con tristeza al muchacho le dijo: "He peleado como soldado por la Patria; en una batalla recibí un balazo, y resultado de esto perdí la pierna, ésta pierna de palo ni merece tus burlas".

Estas palabras conmovieron a todos. Los niños se sacaron la gorra y saludaron respetuosamente al hombre. Pedro no se atrevió a levantar los ojos de vergüenza. Desde aquel día no se volvió a burlar más de los desgraciados.

9.- El ladrón de manzanas

Antonio era un muchacho muy travieso. Al pasar una vez por una parcela divisó en el suelo una cantidad de bonitas manzanas. Creyendo que nadie lo notaría se metió a la quinta por una puerta muy estrecha de un muro, recogió las manzanas y se llenó los bolsillos de ellas. Pero luego llegó el dueño con un bastón en la mano. Al verlo, Antonio corrió tan ligero como pudo hacia al muro y trató de escaparse por la puerta. Pero como tenía los bolsillos llenos de manzanas se quedó atascado y no pudo salir. Luego lo alcanzó el dueño, lo tomó y sólo lo soltó luego de darle un buen número de bastonazos y de haberle quitado todas las manzanas. Antonio tuvo que pagar muy cara su maldad.

10.- La salud es un gran tesoro

Antonio salió una vez del campo y después de mucho caminar, llegó cansado y de mal humor a una posada; allí pidió un vaso de agua y un pedazo de pan. Pero estaba descontento porque había hecho su viaje a pie y porque no tenía dinero para almorzar mejor.

Poco después paró en la puerta de la posada un coche. Dentro de él venía un caballero, que pidió un buen pedazo de carne y una botella de vino.

Antonio miró de mal humor al caballero y pensó: "¡Ojalá pudiera yo hacer lo mismo!". El caballero lo noto y le dijo: "¿Estarías tu dispuesto a cambiar conmigo?"- "Por supuesto"- Respondió Antonio sin vacilar. "Bájese usted del coche y déme todo lo que usted tiene; yo le daré también todo lo que yo tengo".

De inmediato ordenó el caballero a su criado que lo levantara de su asiento. Pero ¡que horror! sus pies estaban tullidos; el

pobre caballero no podía mantenerse de pie; el criado tuvo que sostenerlo hasta que le trajeron las muletas, sin las cuales no podía dar un paso.

"¿Qué hay?"-preguntó entonces el hombre "¿Estas todavía dispuesto a cambiar conmigo?"- "¡No por Dios!"- contestó Antonio con espanto- "Yo aprecio mucho mis piernas, más que cien caballos juntos. Más vale comer sólo pan y estar bueno y sano, que comer carne y tener que ser cargado como un niño chico". Y después se levantó y se fue.

"Tienes razón", le gritó el caballero; "Si tu pudieras darme tus buenas piernas yo te daría mi coche, mis caballos, mi dinero, todo lo que tengo. Un hombre pobre y sano es mucho más feliz que un hombre rico y tullido".

11.- Los niños deben ser agradecidos y modestos

En tiempos de carencia, un hombre rico hizo ir a su casa a veinte niños de los más pobres de la ciudad y les dijo: "En este canasto hay un pan para cada uno de ustedes. Tómenlo y vuelvan todos los días a la misma hora hasta que mejore la situación".

Los niños se precipitaron sobre el canasto y empezaron a gritar y a pelear porque cada uno quería tener el pan más grande y más bonito; por último se fueron sin dar siquiera las gracias.

Sólo Francisca, una niña pobre, pero aseada, se quedó parada modestamente al lado de la puerta, tomó el pan más pequeño del canasto, dio las gracias y se fue después a su casa.

Al día siguiente los niños se portaron tan mal como el día anterior, y la pobre Francisca recibió un pan que apenas era como la mitad de los otros. Pero cuando llegó a la casa y la madre partió el pan, cayeron de adentro una cantidad de monedas de oro.

La madre se asustó y dijo: “Lleva el dinero al caballero; seguramente lo ha puesto por equivocación dentro del pan”. Francisca llevó de inmediato el dinero al caballero, pero éste dijo: “No, no ha sido por equivocación. He puesto ese dinero en el pan más pequeño para premiarte a ti mi buena niñita, pues tu eres modesta y agradecida y te contestas con poco. Si continúas siendo así no faltará nunca quien te ayude”.

12.- Los pajaritos cantores

No lejos de una gran ciudad había una aldea que estaba rodeada de hermosos jardines y huertos. En primavera los árboles y las plantas se cubrían de flores que esparcían un agradable olor en la ciudad. En las ramas y en las cercas cantaban y anidaban toda clase de pajaritos. En verano los árboles se cargaban de peras, manzanas, ciruelas y otras frutas.

Una vez comenzaron unos muchachos malos a robarse los nidos de los pajaritos. Al ver esto los pajaritos empezaron a retirarse del lugar y en poco tiempo desaparecieron del todo.

Los jardines se pusieron tristes y feos, en las mañanas de primavera no se oía el alegre canto de los pajaritos. Los gusanos dañinos que antes eran comidos por los pajaritos comenzaron a aumentar y a comerse las hojas y las flores. Los árboles quedaron pelados y no daban frutas. Los muchachos, que antes obtenían en abundancia, no recibían ni siquiera una pera.

13.- La Bandera

Niños, ésta es la bandera de la Patria.

Para nosotros es la más hermosa del mundo.

Tiene tres colores: blanco, azul y rojo.

El campo azul tiene una estrella balnca: es la estrella del Chile.

La bandera representa el país: la tierra en que vivimos y todo lo que amamos, los padres, los hermanos, los maestros, los amigos, los chilenos.

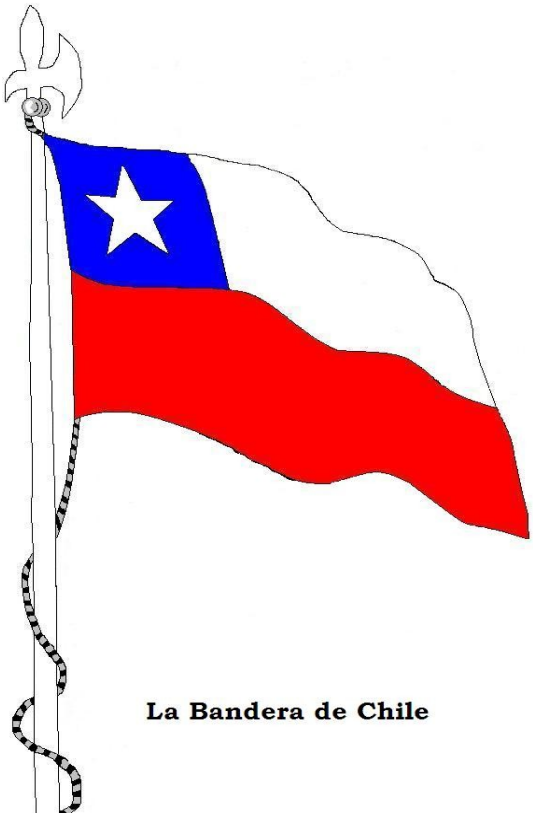
Los soldados y los marinos dan la vida por ella.

Los hombres y las mujeres la miran con respeto.

Cuando pasa por las calles nos descubrimos ante ella.

Cuando el viento la mueve en lo alto de los edificios, sentimos alegría y nos dan deseos de gritar: ¡Viva Chile!

Por amor a la bandera, que es la patria, ustedes prometen ser buenos, ahora y siempre.



La Bandera de Chile

14.- Los héroes

En Chile han nacido muchos hombres valientes y generosos. Ellos han dado su sangre y su vida por la patria. Estos grandes hombres son los héroes a los cuales debemos amar y glorificar.

Uno de estos héroes es Arturo Prat. Era capitán de una pequeña nave chilena llamada Esmeralda. En una guerra que hubo entre Chile y Perú, la Esmeralda fue atacada por un gran buque peruano llamado Huáscar.

Su capitán, Arturo Prat, combatió hasta morir y los marinos se hundieron en el mar antes que entregar nuestra querida bandera.

Esto sucedió el veintiuno de Mayo de mil ochocientos setenta y nueve. Por eso todos los años celebramos este día con gratitud y emoción y recordamos que estos héroes son chilenos y nos sentimos orgullosos de ser chilenos.

Nosotros seremos como ellos, y si la patria necesita de nuestras visas, se las daremos llenos de alegría y de valor.

15.- El Peral

Un día estaba acostado delante de su casa un hombre jóven y robusto y se quejaba a su vecino de su pobreza.

"¡Hay!" decía, "yo me daría por contento si tuviera cien pesos".- "Eso es muy fácil," le contestó el vecino, que era un hombre cuerdo, "pero es necesario hacer algo para obtenerlos".

"¿Qué debo hacer?", preguntó el hombre. "Mira", contestó el vecino, "en el suelo que cubres con tu cuerpo hay más de cien pesos; ve, pues, y busca el modo de sacarlos".

El hombre se puso a trabajar y cavó un gran hoyo, pero los pesos no aparecían.

Al otro día vino el vecino. Al ver el hoyo, casi se murió de risa y dijo al hombre: “Me has comprendido mal. Te voy a dar un peralito, plántalo en el hoyo y dentro de algunos años aparecerán los pesos”.

El hombre plantó el peralito. Este creció con el tiempo, produjo hermosas frutas y dio a su dueño más de cien pesos.

El hombre acostumbraba más tarde sentarse a la sombra del peral y contar esta historia a sus hijos y nietos, diciéndoles: “No alvidéis, pues, queridos nietos, que el tabajo siempre tiene su recompensa”.

16.- Lo que vale la paciencia

Dos muchachas, Ana e Isabel, fueron un día a la ciudad llevando cada una en la cabeza un pesado canasto con frutas. Ana se quejaba del peso y caminaba de mal humor; pero Isabel iba alegre y risueña.

Al verla así, Ana le preguntó: “¿Por qué vas tan contenta? Tu canasto es tan pesado como el mío y tú no eres más fuerte que yo”,- “Yo tengo…”, contestó isabel, “…una yerbecita que alivia mucho mi carga”.-“¡Ay”, dijo Ana, “muy valiosa debe ser esa yerba!, ¿Podrías decirme cómo se llama y dónde crece?”.-“¡Como no!”, contestó Isabel: “la yerba se llama Paciencia y crece en todas partes, cuando uno quiere”.

17.- Un buen corazón

Apoyada sobre un bastón caminaba un día por las calles de una aldea, una pobre mujer enferma: la gente la miraba apenas y pasaba sin darle nada.

Al llegar al fin a la aldea, encontró un niño vestido con una chaqueta ordinaria, pero que debajo ocultaba un gran corazón. Al

ver a la mujer, el niño se dirigió a ella lleno de cariño, metió la mano en el bolsillo, sacó una moneda, se la dio y se alejó corriendo.

Un caballero que había visto todo, lamó al niño, pero éste miró hacia otra parte, haciéndose el desentendido.

"¿Por qué ocultas la cara?- le preguntó el caballero- "Tngo vergüenza", contestó el niño, "… de haber dado tan poco a la pobre mujer"- "¿Cúanto le diste?"- "Sólo cien pesos, pues era todo lo que tenía".

El caballero, conmovido por el buen corazón del niño, dijo a ñéste: "No debes avergonzarte, mi buen niño, porque tú has dado lo que podías; lo que tú no has podido dar, voy a darlo yo". Y diciendo esto, llamó a la mujer y le dio más dinero.

18.- El burro cargado

Un burro cargado con un saco de sal tuvo una vez que pasar por un río. Al llegar al medio, tropezó y cayó al agua. Cuando se levantó, notó que su carga se había puesto mucho más liviana, pues una gran parte de la sal se había deshecho en el agua. "Está bueno saberlo para otra vez", pensó el burro con alegría.

Al día siguiente tuvo el burro que conducir un saco de esponjas, que no era muy pesado. Al pasar de nuevo por el río, se echó intencionalmente al agua, creyendo así aliviar su carga. Pero ¡cuan equivocado estaba!. Las esponjas chuparon tanta agua y se pusieron tan pesadas que el burro a duras penas pudo levantarse y continuar su camino.

19.- La mentira castigada

No lejos de un bosque cuidaba Antonio un rebaño de ovejas. Un día, queriendo divertirse a costillas ajenas, gritó a toda fuerza: "¡Que viene el lobo! ¡Que viene el lobo!". En el acto llegaron corriendo y armados de escopetas y palos un gran número de campoesinos que querían matar al lobo. Pero, como no viewron ninguno, se volvieron a sus casas y Antonio se rió de ellos a sus anchas.

Al día siguiente gritó Antonio de nuevo "¡El lobo, el lobo!". Los campesinos fueron otra vez aunque no en tanto número como el día anterior. Pero, como no vieron ni siquiera sombra del lobo, menearon la cabeza y regresaron enojados a sus casas.

Al tercer día vino el lobo de verdad, y Antonio gritó lleno de espanto: "¡Socorro, socorro!, ¡El lobo, el lobo!". Pero nadie le hizo caso, porque todos creían que los gritos eran sólo una farsa.

El lobo atacó el rebaño y mató varias ovejas, entre ellas un corderito muy bonito que pertenecía al mismo muchacho y que además queía mucho.

20.- Los niños y la luna

El sol se había puesto y ya comenzaba a obscurecer, pero no todos los niños habían vuelto a sus casas. Dos estaban todavía en el campo y habían olvidado en medio del juego que los niños tenían que volver a casa antes que se haga de noche. Poco a poco se puso muy obscuro, los niños se asustaron y comenzaron a llorar porque la casa estaba lejos y no podían encontrar el camino.

De repente apareció una claridad detrás de los árboles y a poco vieron levantarse una luz redonda. Era la luna. Cuando ésta

devisó a los niños y les dijo: “Buenas noches niños, ¿Qué estan haciendo tan tarde en el campo?”.

Los niños se asustaron al principio; pero cuando vieron que la luna sonreía bondadosamente, cobraron valor y contestaro: “¡Ay! Nos hemos atrasado y ahora no podemos encontrar el camino de la casa porque es de noche”. Y se pusieron a llorar tan amargamente que la luna se compadecío de ellos y les dijo: “Si conocen la casa de sus padres los alumbraré un poco para que encuentren el camino”.

Cuando llegaron a la puerta de la casa, se volvieron hacia la luna y le dijieron: “Luna, te damos las gracias, porque nos has alumbrado el camino de la casa”.

La luna contestó: “Con mucho gusto lo he hecho; pero apresurence a buscar su madre, que seguramente está preocupada a causa de su tardanza”.

21. El gallo, el perro y el zorro

Un perro y un gallo se unieron una vez en amistad ysalieron juntos a viajar. Una noche, no pudieron encontrar alojamiento alguno, tuvieron que dormir en el bosque. Luego el perro divisó un árbol hueco, en donde él podía dormir bien. “Aquí podemos pasar la noche,” dijo a su compañero. “Esta bien…”, respondío el gallo, “…pero a mí me gusta dormir arriba”. Y diciendo esto, de un vuelo se paró sobre una rama y se puso a dormir.

Al amanecer, comenzó el gallo a cantar, porque creía que ya era tiempo de continuar el viaje. Pero un zorro que vivía cerca, oyó el canto y corrió apresurado en busca del gallo. Viendo que el zorro que el gallo estaba tan arriba, se dijo para sí: “Con buenas palabras tengo que hacerlo bajar, porque yo no puedo subir tanto”.

El zorro comenzó, pues, a hacer cumplimiento al gallo. “Buenos días, querido primo…”, le decía; “…hacía mucho tiempo que no te veía. ¿Por qué has escogido este lugar tan malo para dormir?. Según me parece tú no has almorzado todavía. Si quieres venir a mi casa, te daré pan fresco”.

Pero el gallo conocía muy bien al pícaro, y tuvo buen cuidado de no bajar del árbol. “Puesto que tú eres mi primo…”, le dijo el gallo, “… acepto con gusto tu invitación, pero yo ando con un compañero que ha cerrado la puerta de su cuarto. Hazme el favor de despertarlo y después podemos ir todos juntos”.

El zorro, creyendo que este compañero era otro gallo, corrió ligero a la cueva en que estaba acostado el perro. Este había despertado y oyó todo lo que el zorro le había dicho para engañar al gallo. Grande fue su alegría al ver que luego iba a poder castigar al malvado. Antes que el zorro pudiera arrancar, saltó el perro afuera, cogió al muy pillo por el pescuezo y lo mordió hasta matarlo. Después llamó a su amigo el gallo y le dijo: “Si hubieras estado solo, seguramente te hubiera matado este pícaro. Apresurémonos a salir del bosque”.

22.- La vaca, el caballo, la oveja y el perro

Una vaca, un caballo y una oveja disputaban un día sobre cúal de ellos es más útil al hombre. La vaca decía: “Yo produzco la buena leche, la mantequilla y el queso”. El caballo, por su parte, respondía: “Yo tiro el coche del patrón y llevo en mis ancas al jinete, ligero como el viento”. Y la oveja contestaba a todo esto: “Yo me despojo de mi lana y sufro frío para vestir a mi señor”.

Luego fue a juntárseles el perro, pero ellos lo miraron con desprecio, como si fuera un animal cpompletamente inútil. Poco

despues llegó el patrón y se puso a acariciar al perro y a juguetear con él.

Al ver esto, la vaca y sus compañeros se enojaron y el caballo tuvo hasta el atrevimiento de preguntar: “¿Por qué acaricias al perro?¿no valemos nosotros mucho más que ese animal inútil?”

Pero el patrón siguío acariciando al perro con más ternura aún y respondió: “Este ha salvado la vida a mi único hijo, arrebatándolo valientamente a la corriente de un río. Mientras viva, he de querer y acariciar a mi fiel compañero”.

23.- Las espigas de trigo

Un campesino salío un día al campo con su hijo Toribio, para ver si el trigo estaba maduro.

“Padre,” dijo el niño, “¿porqué se inclinan tanto hacia la tierra algunas matas de trigo, mientras que otras tienen la cabeza levantada? Estas últimas deben ser muy buenas; las otras que tanto se agachan son sin duda malas”.

El padre cogió un par de espigas, y dijo: “Mira, niño: esta espiga que tan modestamentese inclinaba, está llena de los más hermosos granos, y esta otra, que se ostentaba tan orgullosa, está vacía y no vale nada”.

Cuarta parte

1.- LA TENTACIÓN

Qué linda es la
rama
la fruta se ve!;
Si lanzo una piedra
tendrá que caer.

No es mío este
huerto,
no es mío, lo sé,
más yo de esa fruta
quisiera comer.

Mi padre está lejos,
mamá no me ve,
ni aquí hay otros
niños…
¿Quién lo ha de
saber?

Mas, no, no me
atrevo,
yo no sé por qué
parece que siempre
sus ojos me ven.

Papá no querría
besarme otra vez,
mamá lloraría
de pena también.

Mis buenos
maestros
dirían tal vez:
“¡que niño tan
malo;
no jueguen con él!”

No quiero, no
quiero;
yo nunca he de
hacer
sino lo que haría
si todos me ven.

Llegando a mi casa
Caricias tendré,
y abrazos y besos
y frutas también.

(J.A. Márquez)

2.- EL MUCHACHO Y LA FORTUNA

A la orilla de un
pozo,
sobre la fresca
yerba,
un incauto mancebo
dormía a pierna
suelta.
Gritóle la Fortuna:

“Insensato,
despierta,
¿No ves que
ahogarte puedes
a poco que te
muevas?
Por ti y otros
canallas
a veces me motejan
,
los unos de
insconstante
y los otros de
adversa.
Reveses de Fortuna
llamáis a las
miserias;
¿por qué, si son
reveces
de la conducta
necia?”

(Samaniego)

3.- EL SAGAL Y EL NIDO

“¿Dónde vas, zagal
cruel,
dónde vas con ese
nido,
riendo tú, mientras
pían
esos tristes
pajaritos?”

Su madre los dejó
solos
en este momento
mismo,
para buscarles
sustento
y dárselos con su
pico…
Mírala cuán
azorada
echa menos a sus
hijos;
salta de un árbol a
otro,
va, torna, vuela sin
destino,
al cielo favor
demanda
con acento
dolorido;
mientras ellos en tu
mano,
baten el ala al
oírla…
Tú también tuviste
madre,
y la perdiste aún
muy niño
y te encontraste en
la tierra
sin amparo y sin
abrigo…"
Las lágrimas se le
saltan
al cuitado
pastorcillo,

y vergonzoso y
confuso
deja en el árbol el
nido.

(Martínez de la
Rosa)

4.- LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

Erase una gallina que ponía un huevo de oro al dueño cada día. Aún con tanta ganancia mal contento quiso el rico avariento descubrir de una vez la mina de oro, y hallar en menos tiempo más tesoro. Matóla, abrióla el vientre de contacto; pero después de haberla registrado, ¿Qué sucedió?, que muerta la gallina, perdió su huevo de oro y no halló mina.

(Samaniego)

5.- LA MARIPOSA

Ufana en sus
colores,
volaba una
mariposa,
deteniéndose
orgullosa
sobre las pintadas
flores.

Los adornos la
engreían,
su bello manto
admiraba,
y a los seres
despreciada
que su brillo no
tenían.

Al verse tan rica y
bella,
su necio orgullo
creció.
Que ni hubiese otra
creyó
Tan gallarda como
ella.

Cuando en esto ve
pasar
otra mucho más
hermosa.
Ella, entonces,
envidiosa,

su altivez quiso
humillar.

En celos y enojo
ardía
cuando divisó a lo
lejos,
entre escondidos
reflejos,
la llama de una
bujía.
Al mirar sus
resplandores
de ellos se quiso
adornar,
queriendo así más
realzar
el brillo de sus
colores.

Y en su delirio
impaciente
a la lumbre se
abalanza
con la mísera
esperanza
de salir más
refulgente.

Pero en vez de la
hermosura
que allí envidiosa
buscó,
sólo la muerte
encontró;

digno premio a su locura.

(J. M. Gutiérrez)

6.- LAS MOSCAS GOLOSAS

A un panal de rica miel dos mil moscas acudieron que, por golosas murieron presas de patas en él. Otra, dentro de un pastel, enterró su golosina. Así, si bien se examina, los humanos corazones parecen en las prisiones del vicio que los domina.

(Samaniego)

7.- RESIGNACIÓN

Cuentan de un sabio que un día tan pobre y mísero estaba, que sólo se

sustentaba de unas yerbas que cogía. ¿Habrá otro (entre sí decía) más pobre y triste que yo? Y cuando el rostro volvió, halló la respuesta, viendo que iba otro sabio cogiendo las hojas que él arrojó.

(Calderón de la Barca)

EL ALFABETO

a	**b**	**c**	**ch**	**d**	**e**	**f**	**g**
A	**B**	**C**	**CH**	**D**	**E**	**F**	**G**
h	**i**	**j**	**k**	**l**	**ll**	**m**	
H	**I**	**J**	**K**	**L**	**LL**	**M**	
n	**ñ**	**o**	**p**	**q**	**r**	**rr**	**s**
N	**Ñ**	**O**	**P**	**Q**	**R**	**RR**	**S**
t	**u**	**v**	**w**	**x**	**y**	**z**	
T	**U**	**V**	**W**	**X**	**Y**	**Z**	

TABLAS DE MULTIPLICAR

2 veces	**3 veces**	**4 veces**	**5 veces**	**6 veces**
1 son 2	1 son 3	1 son 4	1 son 5	1 son 6
2 son 4	2 son 6	2 son 8	2 son 10	2 son 12
3 son 6	3 son 9	3 son 12	3 son 15	3 son 18
4 son 8	4 son 12	4 son 16	4 son 20	4 son 24
5 son 10	5 son 15	5 son 20	5 son 25	5 son 30
6 son 12	6 son 18	6 son 24	6 son 30	6 son 36
7 son 14	7 son 21	7 son 28	7 son 35	7 son 42
8 son 16	8 son 24	8 son 32	8 son 40	8 son 48
9 son 18	9 son 27	9 son 36	9 son 45	9 son 54
10 son 20	10 son 30	10 son 40	10 son 50	10 son 60

7 veces	**8 veces**	**9 veces**	**10 veces**
1 son 7	1 son 8	1 son 9	1 son 10
2 son 14	2 son 16	2 son 18	2 son 20
3 son 21	3 son 24	3 son 27	3 son 30
4 son 28	4 son 34	4 son 36	4 son 40
5 son 35	5 son 40	5 son 45	5 son 50
6 son 42	6 son 48	6 son 54	6 son 60
7 son 49	7 son 56	7 son 63	7 son 70
8 son 56	8 son 64	8 son 72	8 son80
9 son 63	9 son 72	9 son 81	9 son 90
10 son 70	10 son 80	10 son 90	10 son 100

El producto de la venta de esta obra, desde su primera edición, fue destinado al sostenimiento de las Escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, por cesión de todos sus derechos, por su autor, señor don Claudio Matte.

La Sociedad sostiene las siguientes Escuelas Primarias Gratuitas: “Francisco Arriarán”, “Italia”, “Matte”, “Elvira Hurtado de Matte”, “Presidente Alessandri”, “Jose A. Alfonso”, “Francisco A. Olea”, “Guillermo Matta”, “Rafael Sanhuesa Lizardi”, “Jose Gabriel Ocampo”, “Arturo Toro Amor”, “Presidente John F. Kennedy”, “Claudio Matte” y “Presidente Joaquín Prieto”.

Seis de estos grandes establecimientos escolares fueron donados a la fundación por don Cludio Matte. Los tres últimos fueron edificados y dotados con la ayuda de la Alianza para Progreso y la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile.

La sociedad proporciona educación, vestuario, añimentación y asistencia médica y dental gratuitos a todos los niños de sus escuelas.Son más de 20.000 niños favorecidos con la obra educativa y social de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Se coopera a la educación del pueblo adquiriendo esta obra, porque, guiado por ella, en cuatro meses, el analfabeto, niño o adulto, dominará la lectura y la escritura.

VOCABULARIO

En éste libro existen una serie de palabras que seguramente el niño no maneja, por lo tanto para hacerles más fácil el aprendizaje de la lectura y la escritura, las hemos destacado con color azul y posteriormente definido en breves palabras, con el fin de que se puedan integrar al pensamiento e integrarlas al vocabulario.

Formón
Cedazo
Cencerro
Cebo
Cáñamo
Tapia
Lejía
Garfio
Siega
Incauto
Peumo
Buche

Yugo
Yesca
Yunta
Jáquima
Quijada
Trilla
Potranca
Umbral
Ciprés
Esclavina
Clueca
Quintas
Toneles
Susceptible
Florete
Barbicano
Cardo
Barbilampiño
Toldo
Tordo
Crin
Vaina
Fruncir
Ómnibus

Solemne
Calumnia
Omnipotente
Perspicacia
Astas
Pedigüieño
Agudo
Divisaron
Remedarle
Tullido
Incauto
Mancebo
Motejan
Zagal
Azorada
Torna
Cuitado
Avariento
Ufana
Gallarda
Altivez
Bujía
Mísera
Refulgente

digno

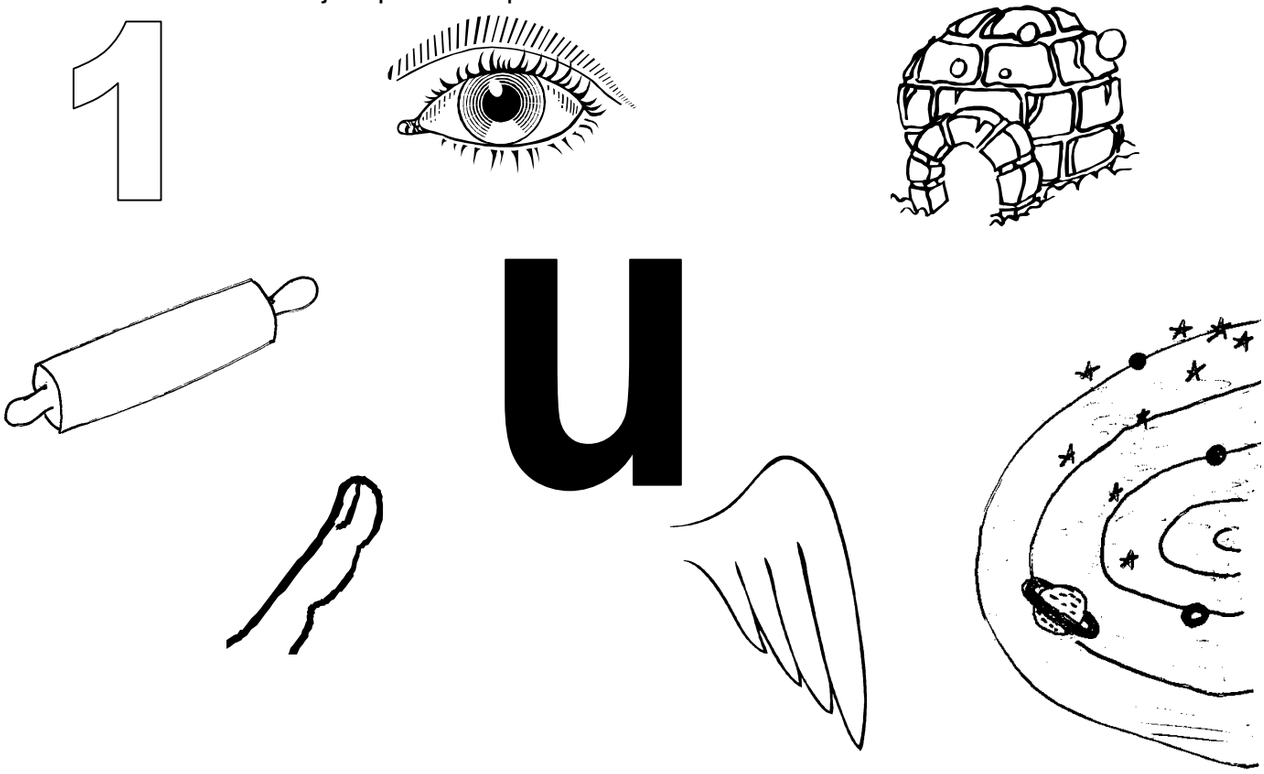
COLEGIO PARTICULAR SUBVENCIONADO
MANANTIALES DE ELQUI
LA SERENA

GUÍA DE TRABAJO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Nombre: _____ **Curso:** 1º año Básico
Fecha: _____.

1.- Realizar tres reglones con la letra u.

2.- Une los dibujos que corresponda a la letra u.

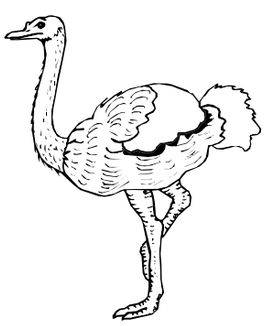


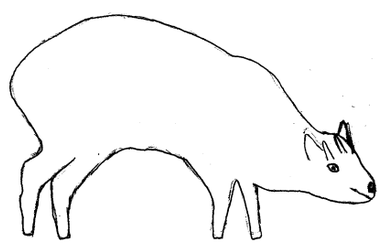
3.- Buscar la letra y pintarla

u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	n	n	n	n
u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	n	u	u	n
u	u	u	n	u	n	u	u	u	u	u	u	u	u	n
u	n	n	n	n	n	u	u	u	u	u	u	u	u	n
u	n	u	n	n	n	u	u	u	u	u	u	u	u	n
n	n	n	n	n	n	u	u	u	u	u	u	u	u	n
u	n	n	n	n	n	u	u	u	u	u	u	u	u	n
u	u	u	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n

4.- Escribir la letra u bajo los objetos que comienzan con u.

5.- Pinta los dibujos que tienen la letra u





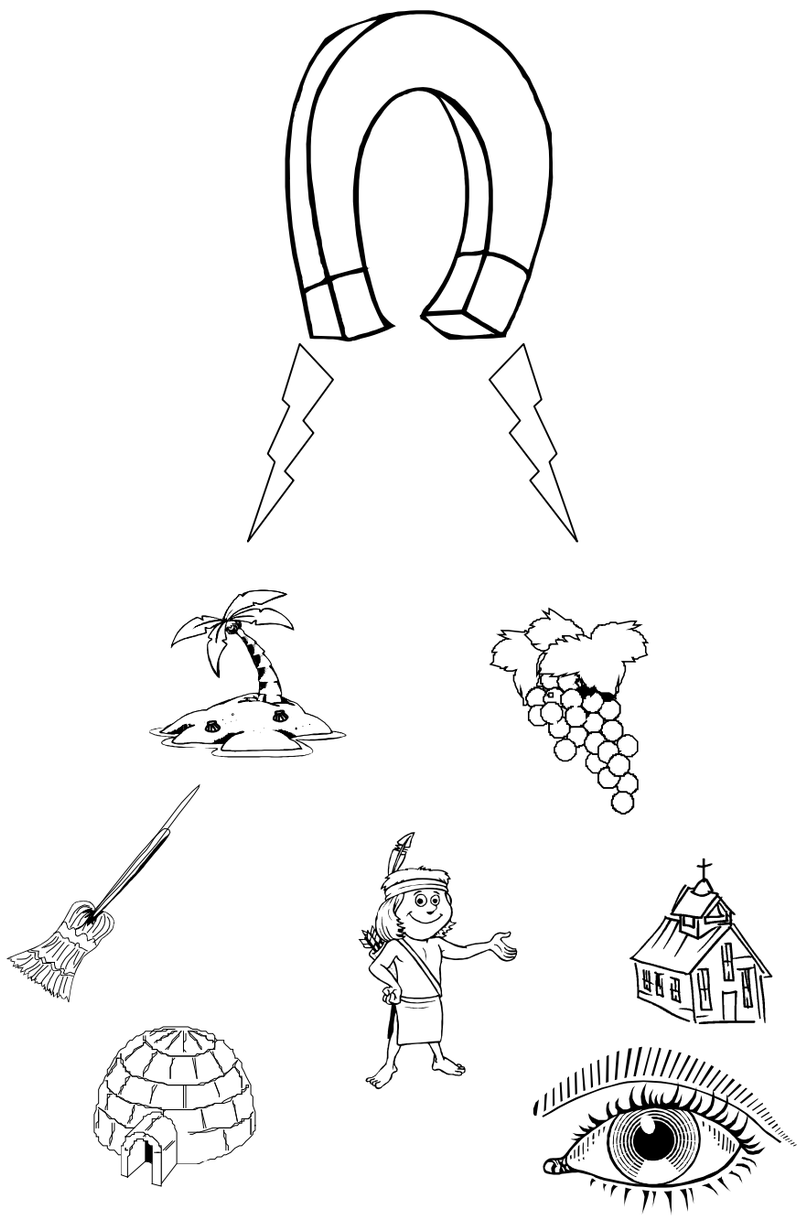
COLEGIO PARTICULAR SUBVENCIONADO
MANANTIALES DE ELQUI
LA SERENA

GUÍA DE TRABAJO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Nombre: _____ **Curso:** 1º año Básico
Fecha: _____.

1.- Escribir una línea de la letra i, uno de iu, y otro de ui.

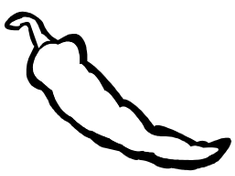
2.- Pinta los dibujos que tengan la letra i.

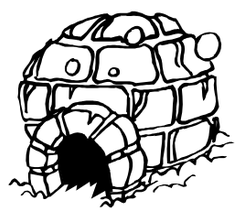


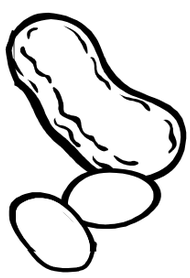
3.- Pinta las vocales i que encuentres.

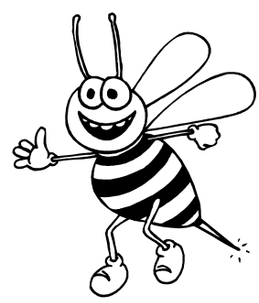
i	i	i	i	j	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
i	i	i	j	i	j	i	i	i	i	i	i	i	i	i
i	i	j	j	j	j	i	i	i	i	i	i	i	i	i
i	i	j	j	i	j	i	i	i	i	i	i	j	i	i
i	j	j	i	i	j	i	i	i	i	i	j	i	i	i
i	j	i	i	i	j	i	i	i	i	i	j	i	i	i
i	i	i	i	j	j	i	i	j	i	j	i	i	i	i
i	i	i	j	j	i	i	j	j	i	j	j	i	i	i

4.- Escribe la vocal i bajo los dibujos que la tengan









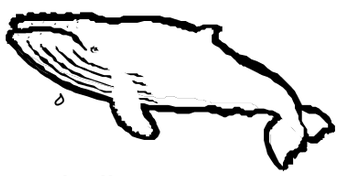
COLEGIO PARTICULAR SUBVENCIONADO
MANANTIALES DE ELQUI
LA SERENA

GUÍA DE TRABAJO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Nombre: _____ **Curso:** 1º año Básico
Fecha: _____.

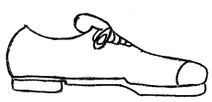
1.- Escribir una línea de la letra a, una línea para las combinaciones ai y au.

2.- Buscar y pintar la letra a.



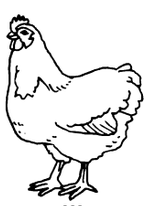
ballena

luna

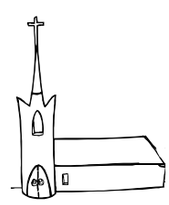


zapato

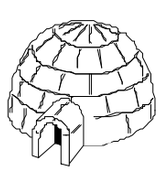
foca



gallina



iglesia



iglú

amapola

3.- Pintar los dibujos que terminen con la letra a.

jaula

maní

luna

ala

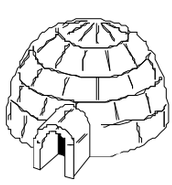
pila

jaiba

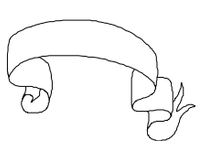
Unir el dibujo con las vocales que corresponden

i	u

u	a



a	a



i	a

COLEGIO PARTICULAR SUBVENCIONADO
MANANTIALES DE ELQUI
LA SERENA

GUÍA DE TRABAJO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

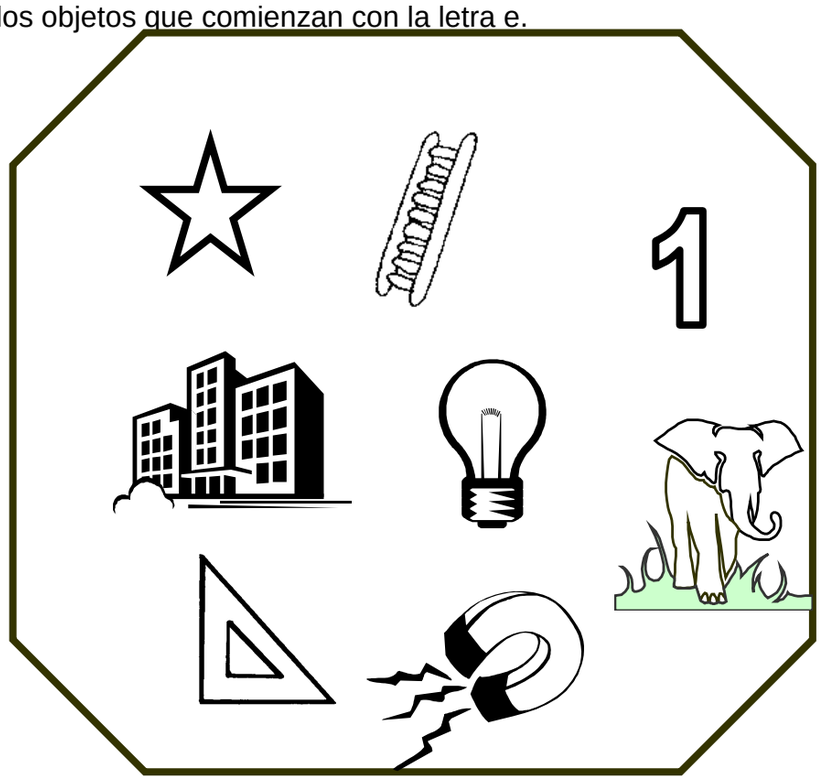
Nombre: _____ **Curso:** 1º año Básico
Fecha: _____.

1.- Escribir una línea de la letra e, y una línea para las combinaciones ea, eu, aei.

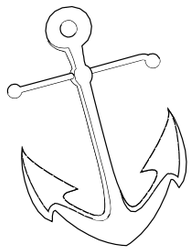
2.- Buscar y pintar la letra e.

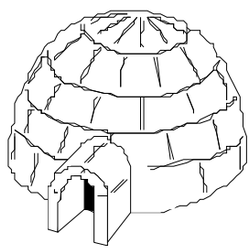
a	a	a	a	a	a	a	e	a	a	a	a	a	a	a
a	a	a	a	a	a	e	e	e	a	a	a	a	a	a
a	a	a	a	a	e	e	e	e	e	a	a	a	a	a
a	a	a	a	e	e	a	e	a	e	e	a	a	a	a
a	e	a	a	e	e	e	e	e	e	e	a	a	e	a
e	e	a	a	a	e	a	a	a	e	a	a	a	e	e
a	e	e	a	a	a	e	e	e	a	a	a	e	e	a
a	a	e	e	a	a	a	e	a	a	a	e	e	a	a
a	a	a	e	e	e	e	e	e	e	e	e	a	a	a

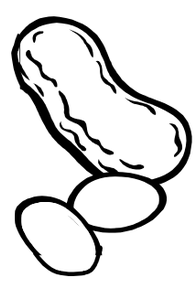
3.- Pintar los objetos que comienzan con la letra e.



4.- Pintar el dibujo que termine con la letra e.







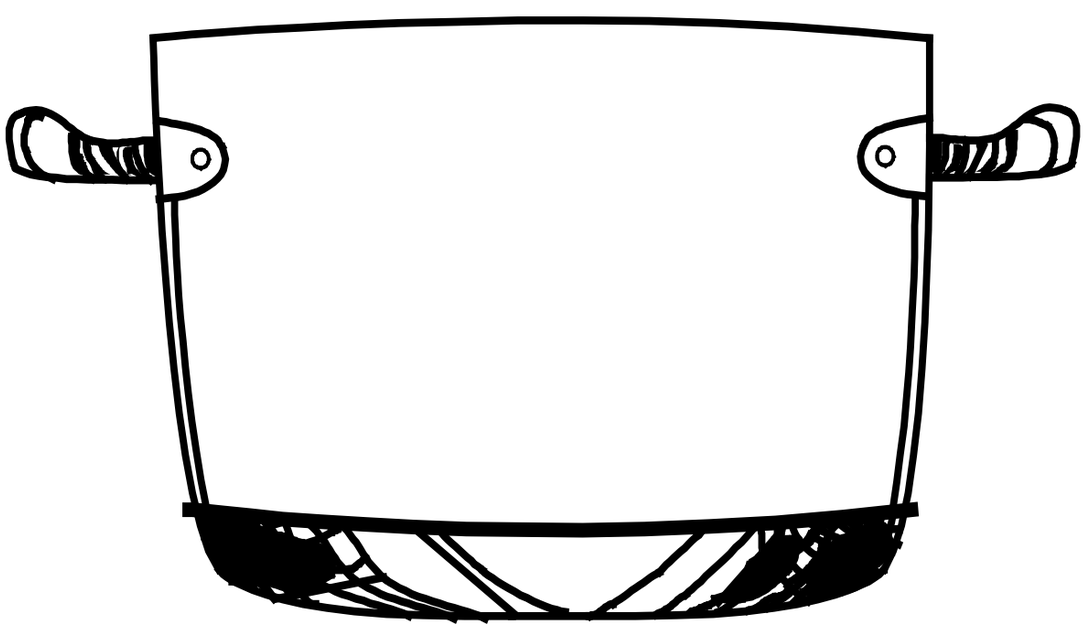
COLEGIO PARTICULAR SUBVENCIONADO
MANANTIALES DE ELQUI
LA SERENA

GUÍA DE TRABAJO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

Nombre: _____ **Curso:** 1º año Básico
Fecha: _____.

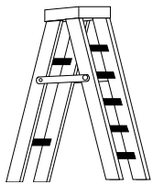
1.- Escribir una línea de la letra o, y uno para oa, oe, uoi, eou.

2.- Dibuje dentro de la olla 3 objetos que comiencen con la letra “o”. Dibuje fuera de la olla 3 objetos que terminen con la letra “o”.



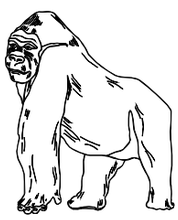
3.- Unir el dibujo con las vocales que corresponden.

e	o



e	e	a

o	i	a



u	e	o

e	a	e	a

4.-Buscar y pintar la letra o.

a	a	a	a	o	a	a	a	a	o	a	o	a	o	a
a	a	a	o	o	o	a	a	a	o	a	o	a	o	a
a	a	o	o	a	o	o	a	a	a	o	o	a	o	o
o	o	o	o	o	o	o	a	a	a	o	a	a	a	o
a	a	o	o	o	o	a	a	a	a	o	a	a	a	o
a	o	o	a	o	a	a	a	a	a	o	a	o	a	o
o	o	a	o	o	a	a	a	a	o	a	o	o	a	o
o	a	o	o	o	o	o	o	o	o	a	o	a	a	o

Cuadernillo Lenguaje Primer Año Básico

1

Lecciones ojo a burro

Nombre: _____

1º básico _____

Puente Alto
SABE CRECER

Material realizado para el uso de los alumnos y las alumnas de Primer Año Básico de las escuelas de la Corporación Municipal de Puente Alto.

Año 2012

Equipo Desarrollador

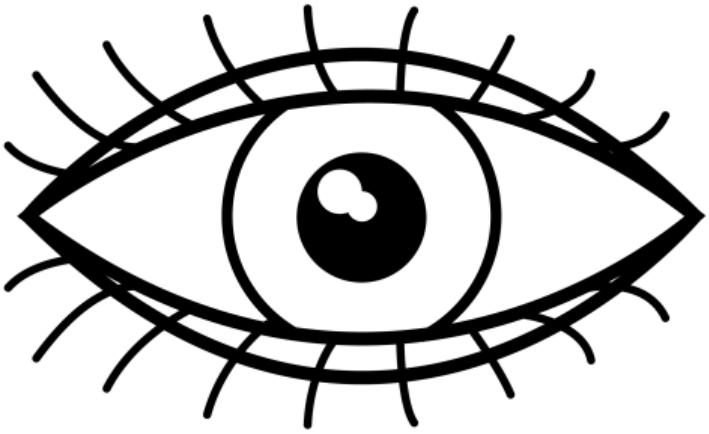
Patricia Quinteros Sepúlveda
Isabel Ramírez Reyes
Lucía Cisterna Urrutia

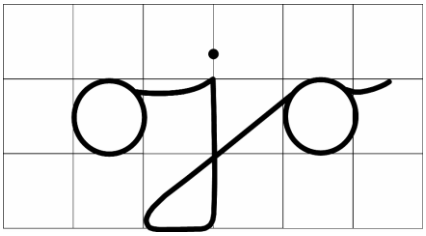
Diagramación 2012 e ilustración de portada

María Victoria Espinoza Velasco

Diseño basado en los libros de Grupos Diferenciales 2010, a cargo de Tania Alvarado Sotomayor y Mitzi Martínez Jorquera.

J	j
J	*j*





ojo

Ojitos de pena
(Fragmento)

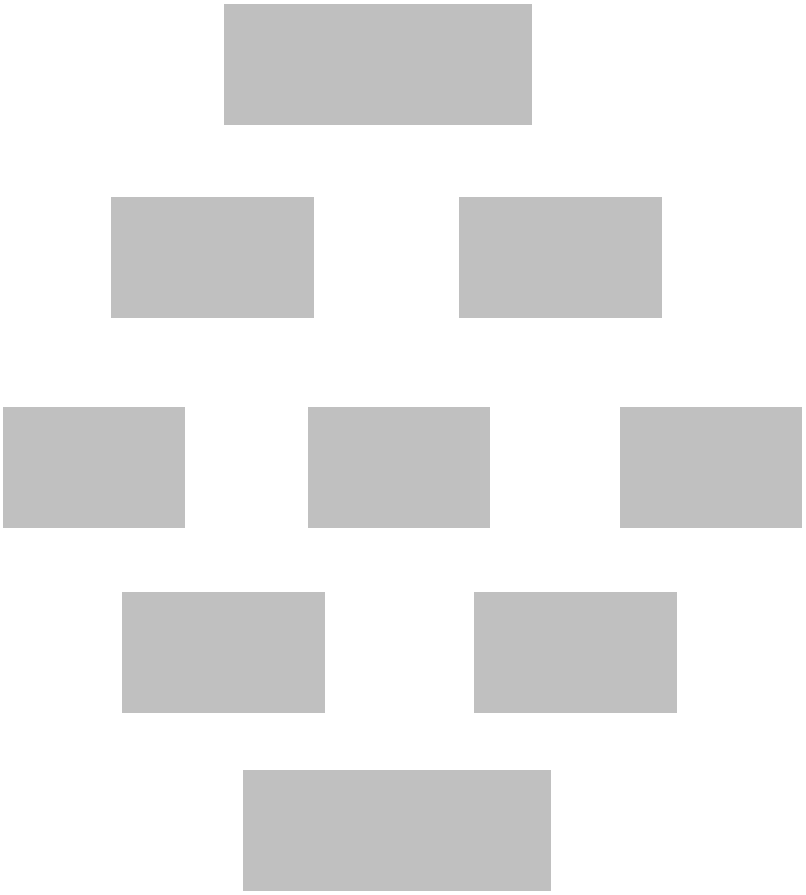
Ojitos de pena
carita de luna,
lloraba la niña
sin causa ninguna.

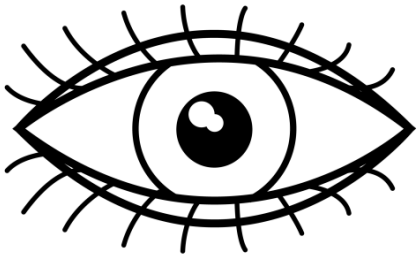
La madre cantaba,
meciendo la cuna:
“No llore sin pena,
carita de luna”.

Max Jara
(Chile)

Realiza el análisis y síntesis de la palabra ojo con la huincha que encontrarás en la última página:

j

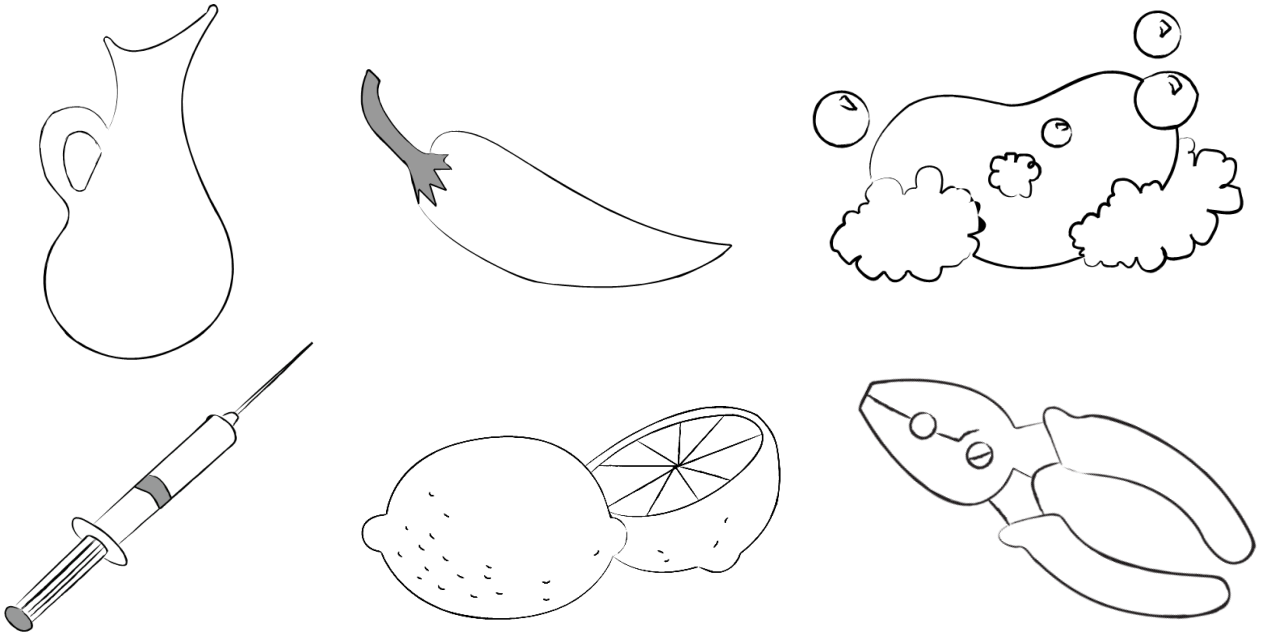




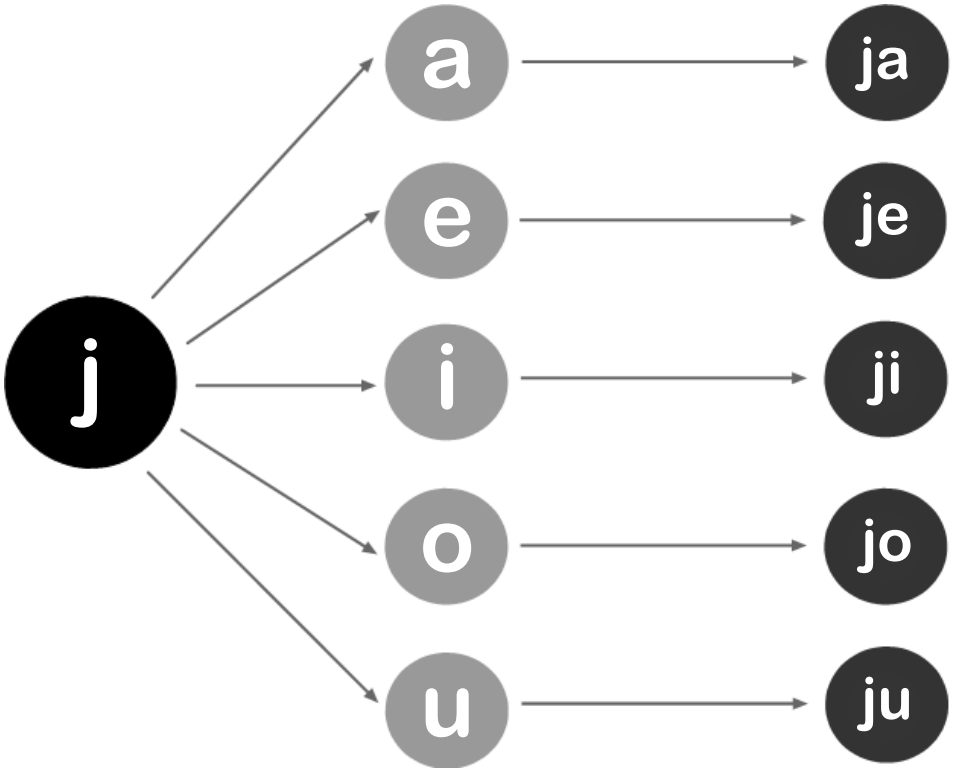
j

Nombra y dibuja objetos que comiencen con /j/:

Pinta los objetos que contengan el sonido /j/:



Une las letras y lee las sílabas:

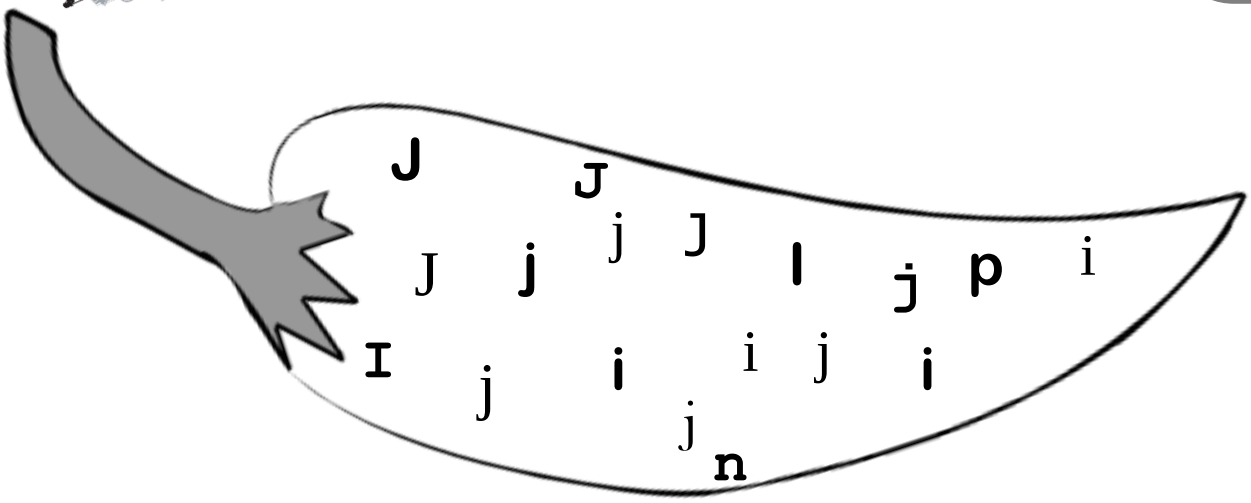


Lee sílabas y palabras. Pinta los círculos a medida que lo haces:

ja	Je	Ja
Ju	Ju	Ji
Ji	Ja	je
jo	Jo	ajo
Ji	ju	ají
je	ji	eje

j

Encierra todas las letras J - j que encuentres en el ají:



Pinta dentro de cada palabra la letra en estudio:

tijera

anteojos

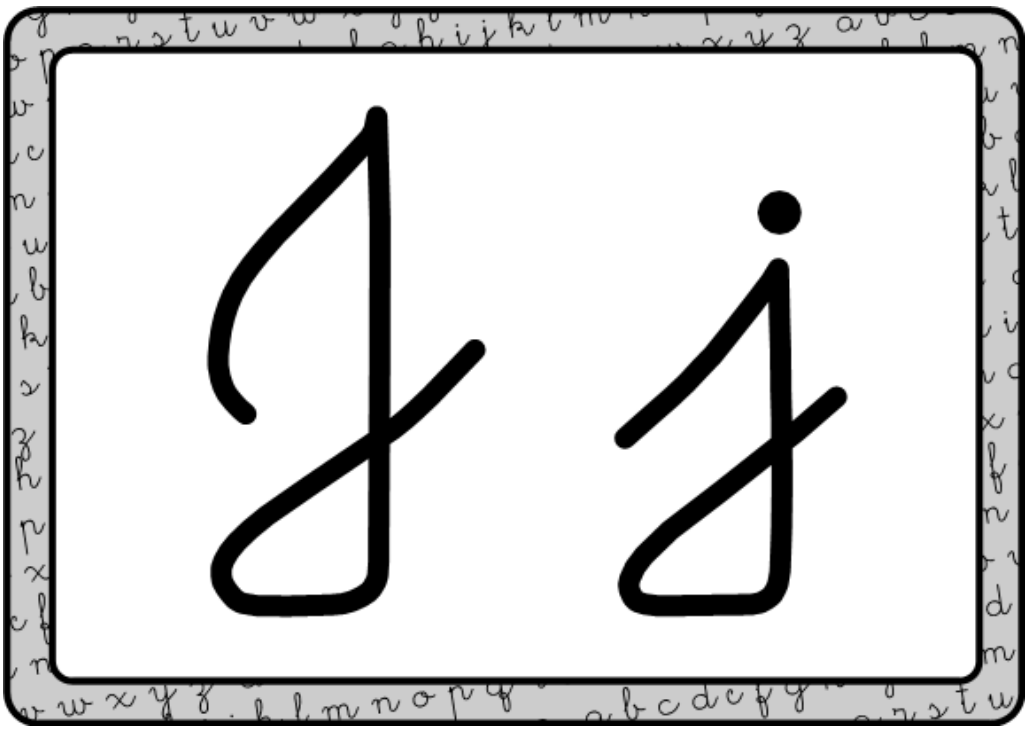
espejo

Juan

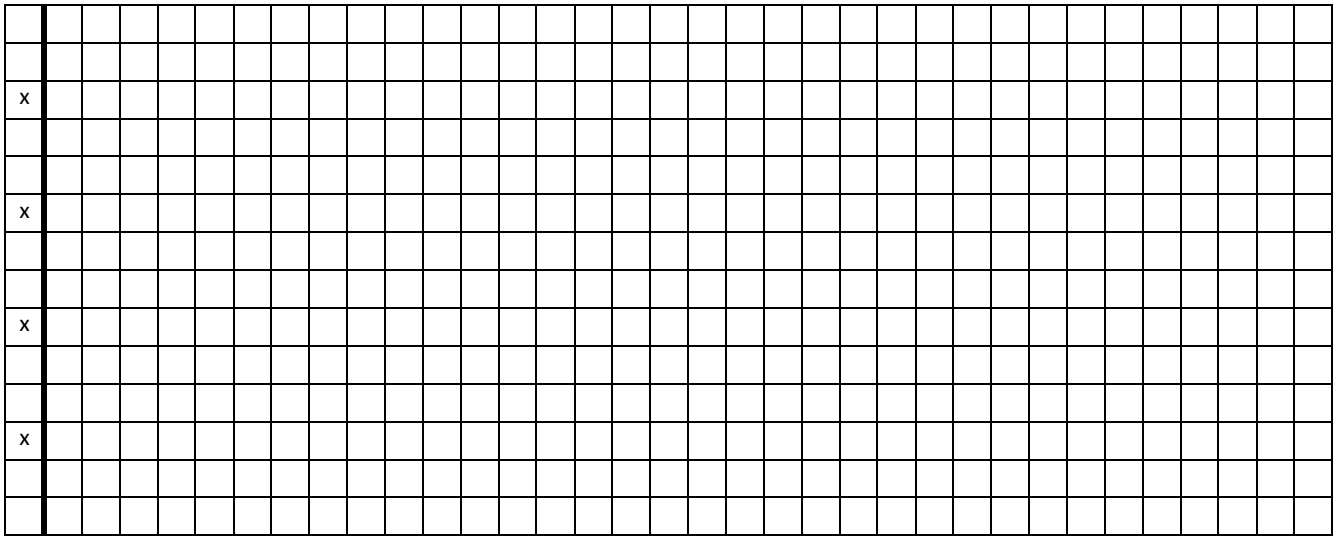
reloj

juguetes

Repasa con el dedo índice 3 veces las letras J- j. Verbaliza sus movimientos.



Escribe sobre la cuadrícula la letra /**J**/ y /**j**/



Lee y transcribe las sílabas:

Ja ja

Ju ju

Jo jo

Je je

Ji ji

Lee y transcribe las palabras:

ajo

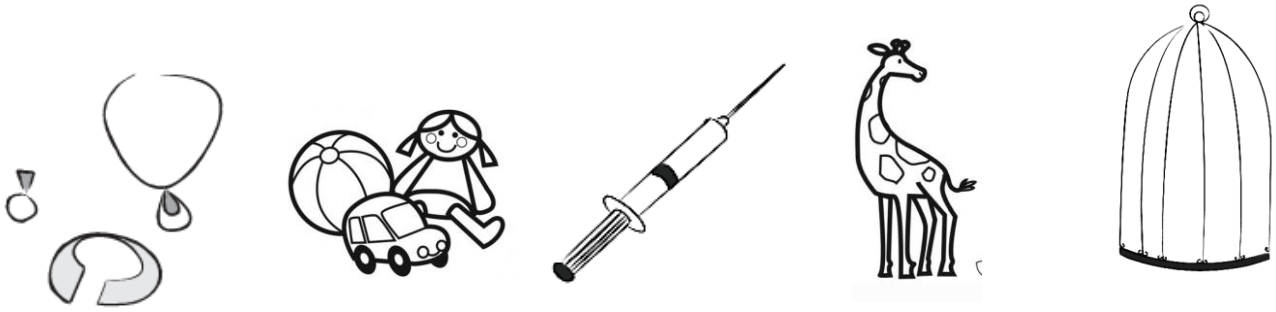
ají

eje

Une la escritura imprenta con la manuscrita según corresponda:

ja	jo	ju	ji	je

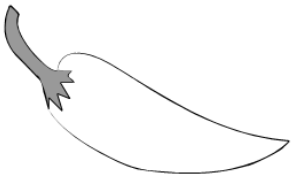
Escribe la sílaba inicial de cada dibujo:



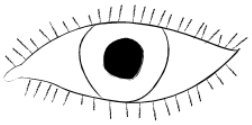
j

Escribe cada palabra. Puedes guiarte usando las palabras de recuadro.

ojo	**ajo**	**eje**	**ají**

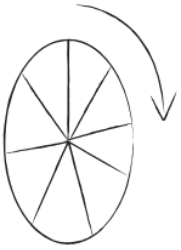


x							



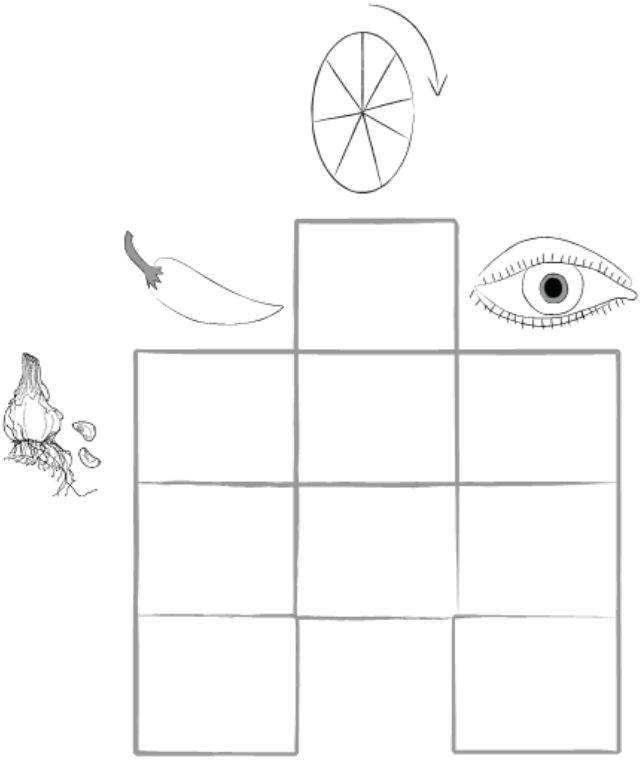
x							

x							



x							

Completa el siguiente puzzle:



¿Cómo voy?

Dictado

x

x

x

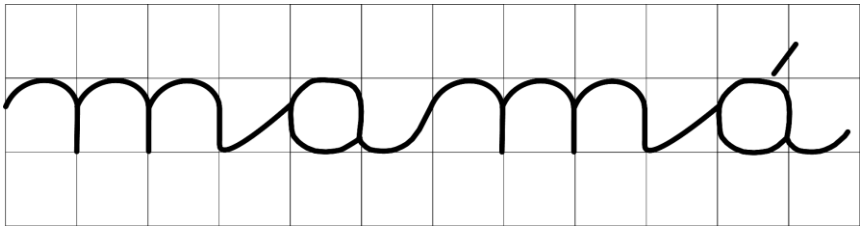
x

Lee

jo ju je ja ji

ajo ojo eje ají

M m



mamá

Mejillones, 15 de enero de 2011

Querida mamá:

Escribo para contarte que lo estoy pasando muy bien en la playa, todo ha sido maravilloso.

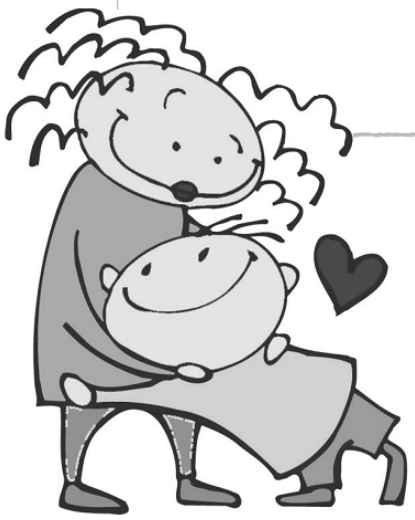
En las mañanas vamos con mi hermano Pancho a caminar por el pueblo, hemos recorrido casi todas sus calles, ¡Podríamos convertirnos en guías expertos!

Y en las tardes vamos a bañarnos al mar. ¡Me encanta nadar y saltar cuando vienen las olas!

Ha sido todo muy bonito, y aunque lo estoy pasando bien, te extraño y me gustaría que estuvieras con nosotros. Cuento los días para que sea fin de mes y puedas estar junto a mí.

Te quiere mucho,

Manuel

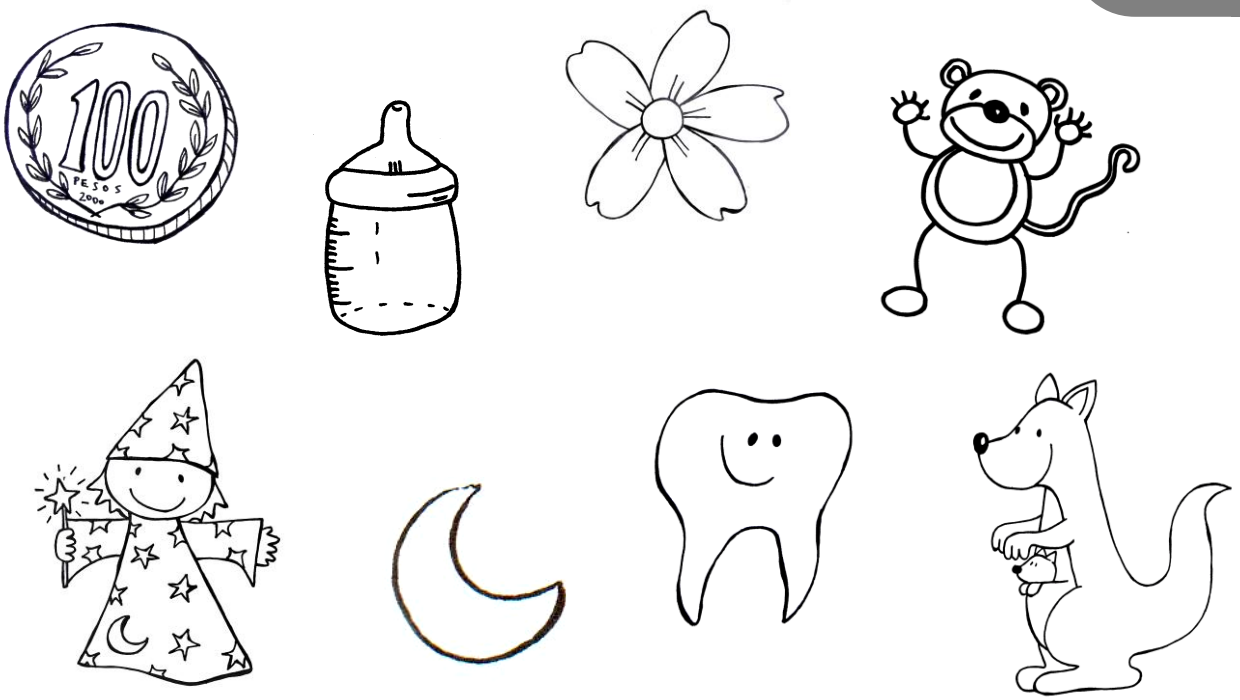


Realiza el análisis y síntesis de la palabra mamá con la huincha que encontrarás en la última página:

m

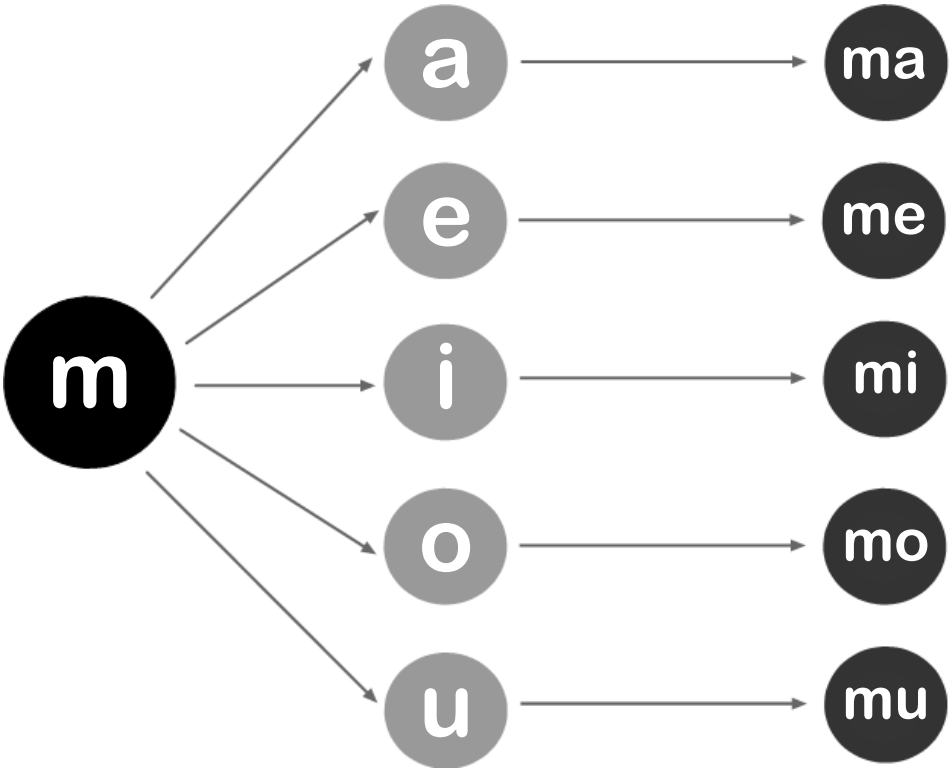
m

Pinta los objetos que comiencen con el sonido /m/:



Nombra y dibuja objetos que comiencen con M - m:

Une las letras y lee las sílabas:



Lee sílabas y palabras. Pinta los círculos a medida que lo haces:

ma	Mi	Memo
me	Ma	mojo
Mu	Mo	mío
mi	mu	Ema
mo	Me	mamá
Mi	me	Mimí

Une la sílaba inicial que corresponde a cada dibujo:

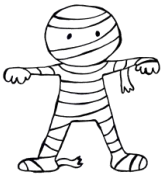
ma

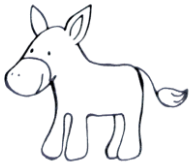
mi

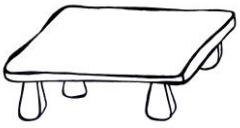
mu

me

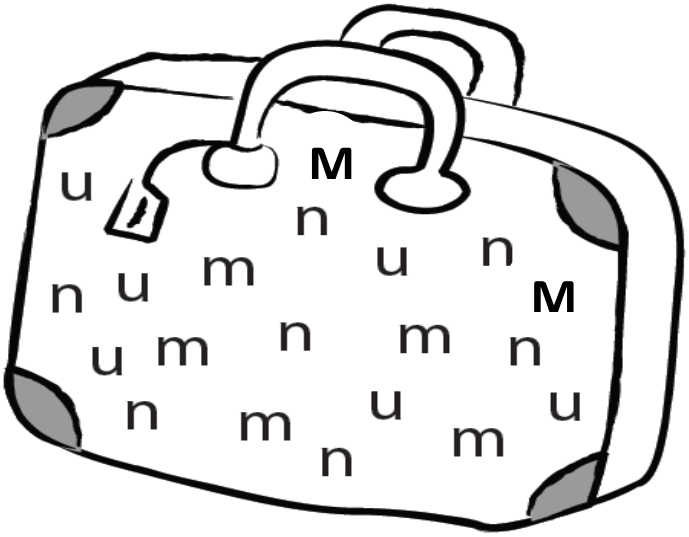
mo





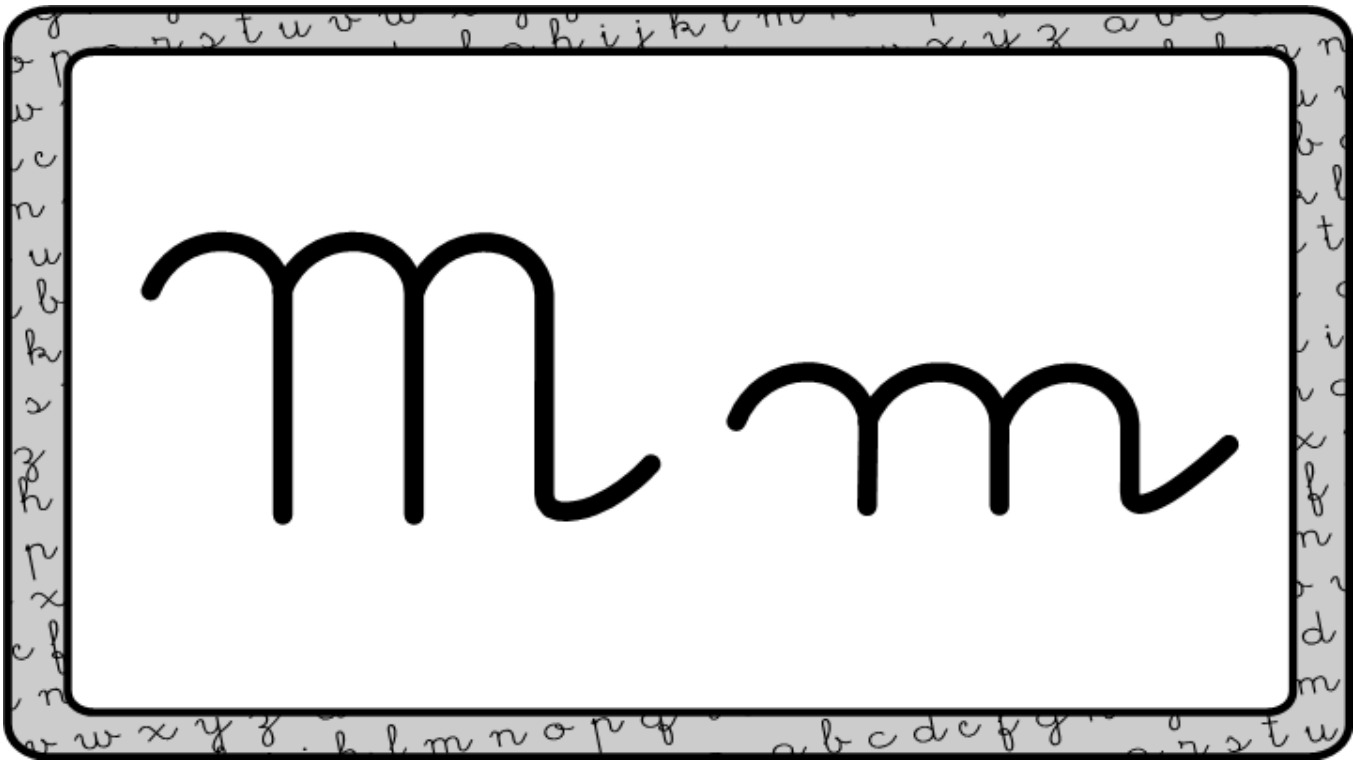


Encierra todas las letras /m/ que encuentres en la maleta:

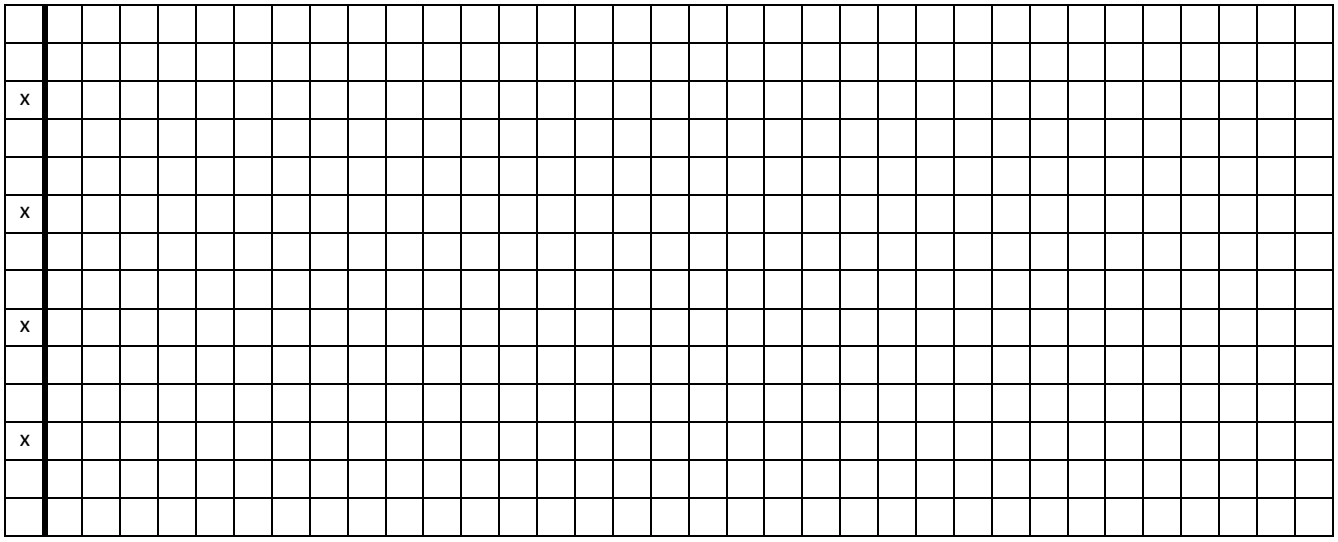


Repasa con el dedo índice 3 veces la letra /m/, verbalizando sus movimientos.

m



Escribe sobre la cuadrícula la letra /**M**/ y /**m**/



m

Lee y transcribe sobre las sílabas:

Mo mo

Ma ma

Mu mu

Mi mi

Me me

Lee y transcribe las palabras:

mamá

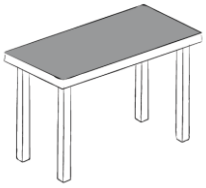
mimo

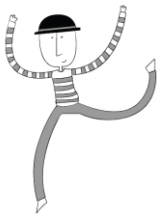
Memo

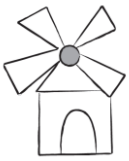
Une la escritura imprenta con la manuscrita según corresponda:

me	mi
mo	mo
mi	me
mu	ma
ma	mu

Escribe la sílaba inicial de cada objeto:



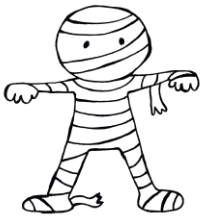




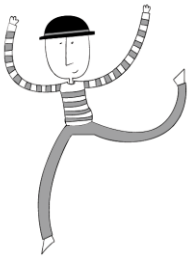
Escribe cada palabra. Puedes guiarte usando las palabras de recuadro:

m

momia	**mamá**	**Mimí**	**Memo**	**mimo**	**moja**	



x													



x													

x													

x													

x													

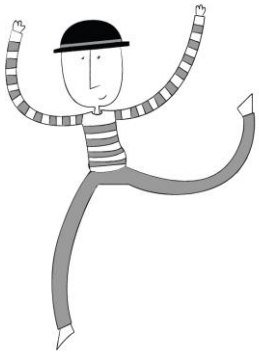
x													

Lee las palabras y marca con una X la que corresponde a cada dibujo:

momia
mamá
Memo

mojo
mimo
Mimí

Memo
Ema
mima



miau
mimo
ojo

¿Cómo voy?

Dictado

x

x

x

x

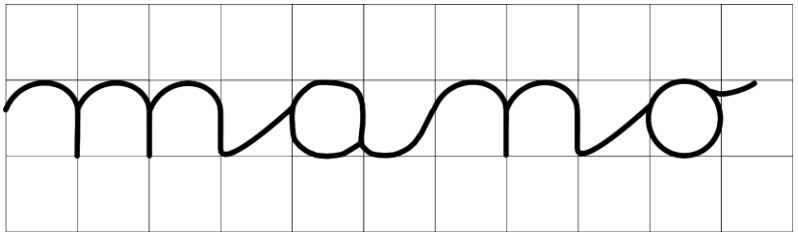
Lee

mi me mo mu ma

mami moja mimo omo momia

Mimí Memo

N	n
ℳ	ℳ



mano

Manitas
(Fragmento)

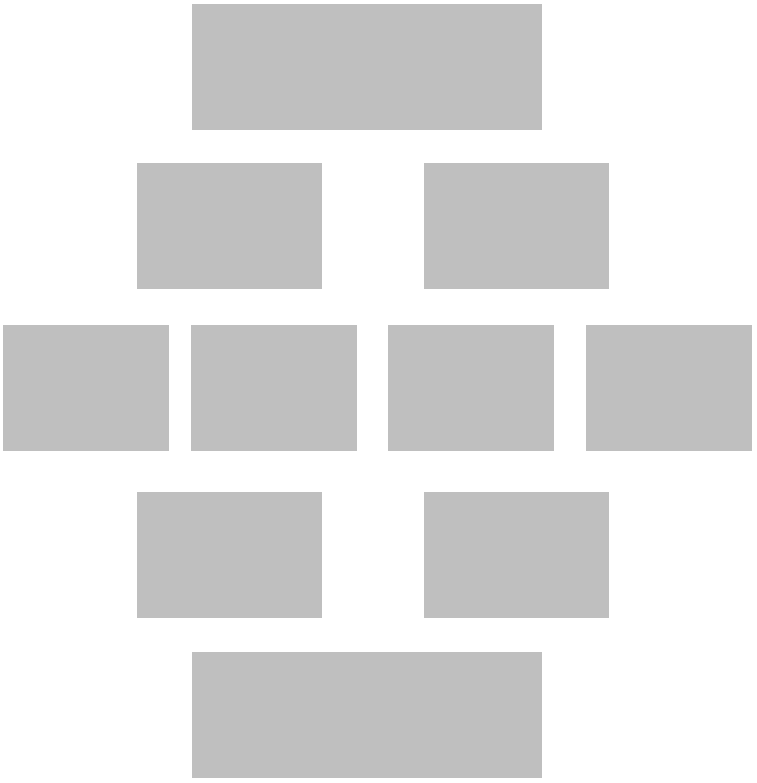
Manitas de los niños,
manitas pedigüeñas,
de los valles del mundo
sois dueñas.

Manitas de los niños
que al granado se tienden,
por vosotros las frutas
se encienden.

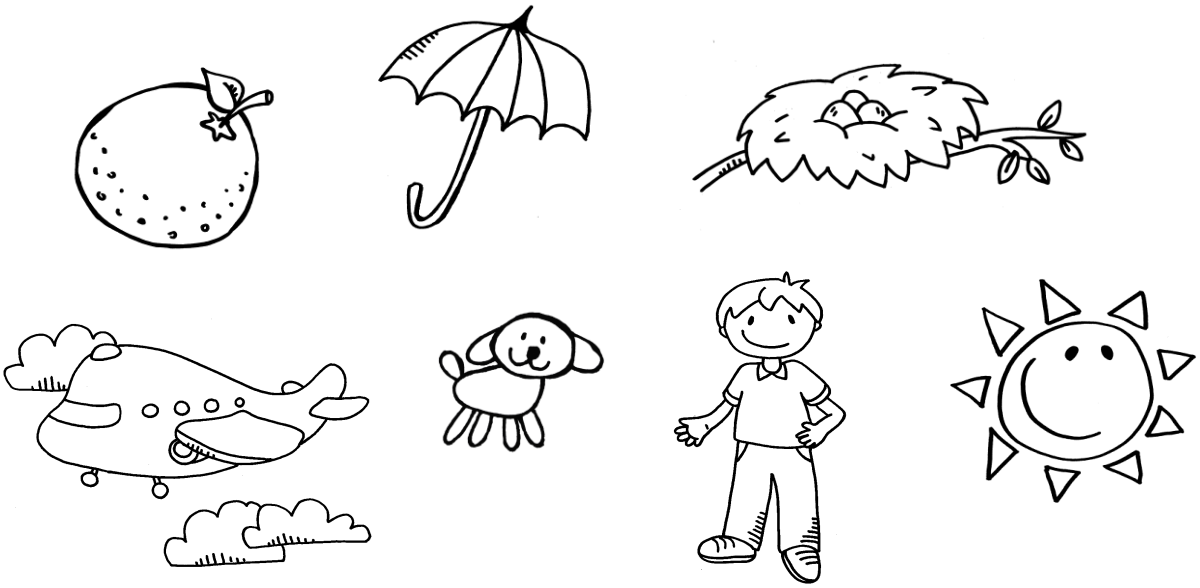
Y los panales llenos
de su carga se ofenden.
¡Y los hombres que pasan
no entienden!

Gabriela Mistral
(Chile)

Realiza el análisis y síntesis de la palabra mamá con la huincha que encontrarás en la última página:

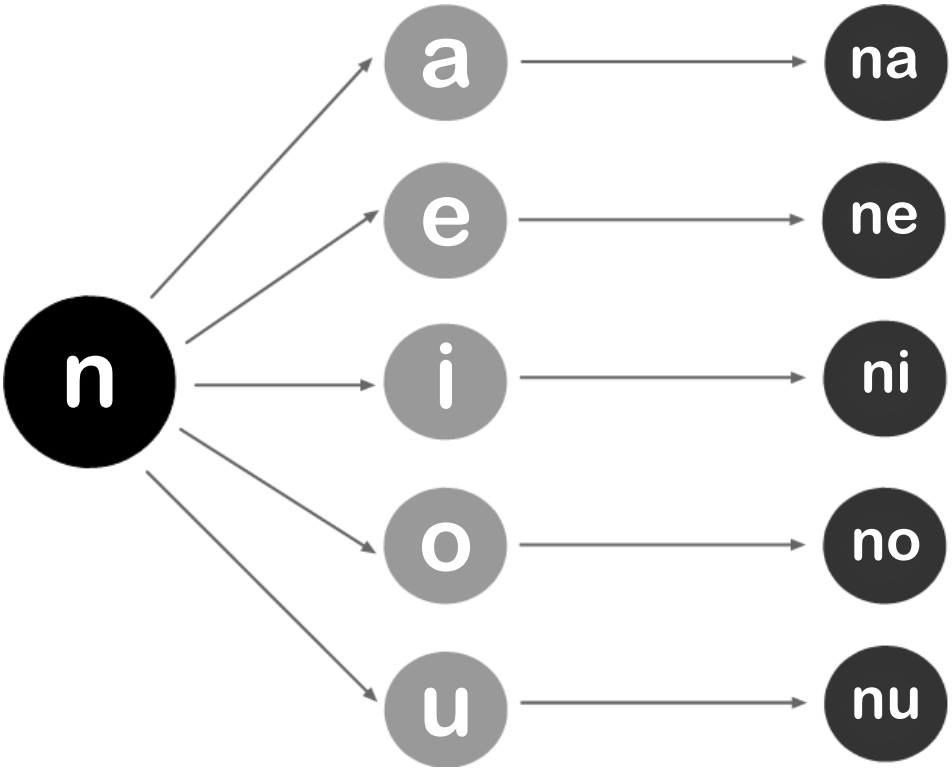


Pinta los dibujos que contengan el sonido /n/ en sus nombres:



Nombra y dibuja tres objetos que comiencen con N - n:

Une las letras y lee las sílabas:

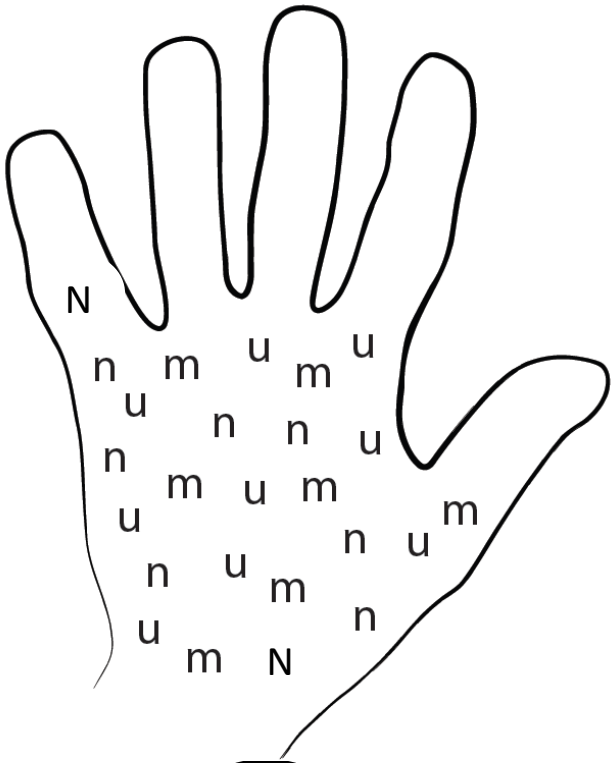


n

Lee sílabas y palabras. Pinta los círculos a medida que lo haces:

ne	Ni	jamón
Na	Ne	Nilo
No	no	maní
nu	ni	mono
no	nu	mano
na	Nu	Juana

Encierra todas las letras /n/ que encuentres en la mano:

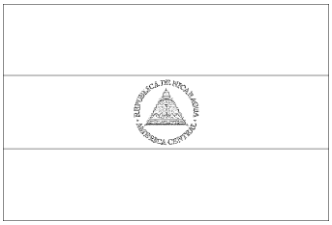


n

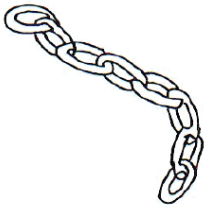
Fíjate en la /n/ que es igual al modelo y márcala:

n	n U n u n
n	n n u u n
n	n U **n** n **n**
N	*N* N n N U

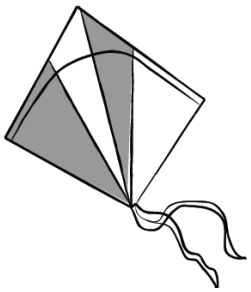
Encierra en un círculo las letras en estudio que están cada palabra.



Nicaragua



cadena



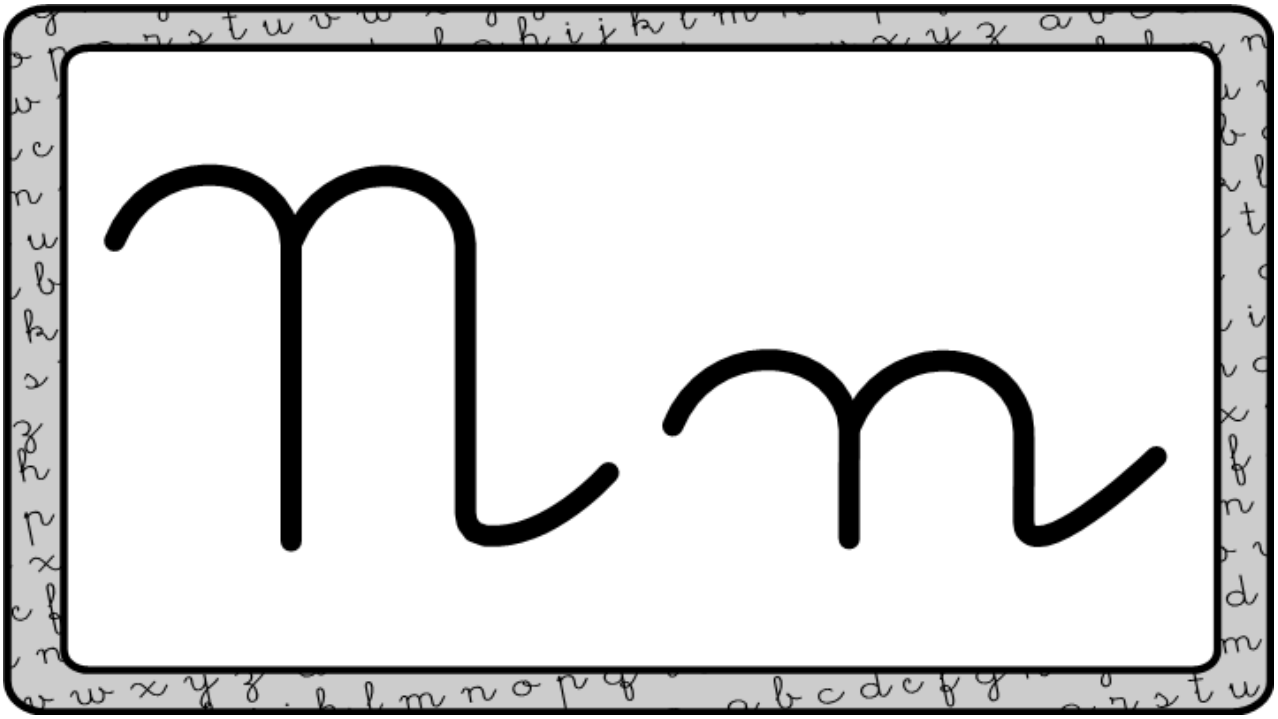
volantín

ángel

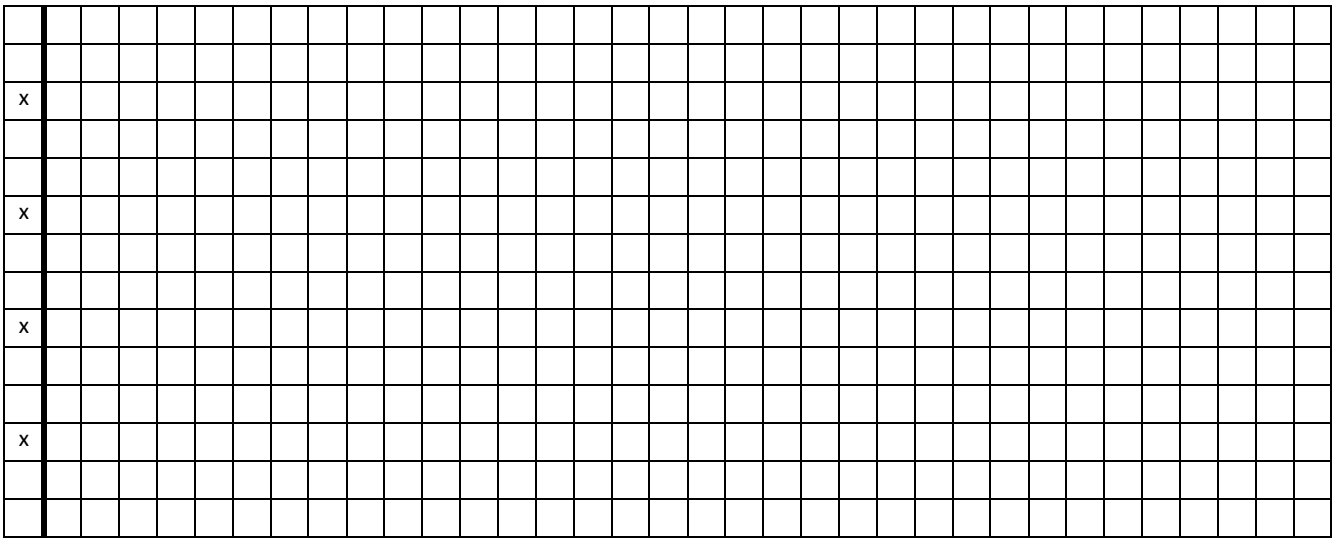
Nido

ancla

Repasa con el dedo índice 3 veces la letra /n/, verbalizando sus movimientos.



Escribe sobre la cuadrícula la letra /**N**/ y /**n**/



Lee y transcribe las sílabas:

No no

Ne ne

Ni ni

Na na

Nu nu

Lee y transcribe las palabras:

mano

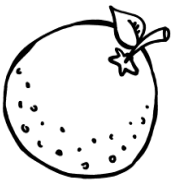
Nena

jamón

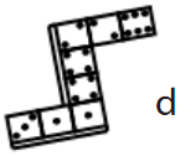
Une la escritura imprenta con la manuscrita según corresponda:

na	ne
ne	ni
ni	nu
no	no
nu	na

Escribe la sílaba inicial de cada objeto:



Completa las palabras con las sílabas que corresponden:



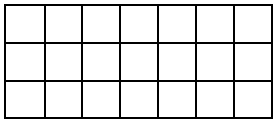
do _____ _____

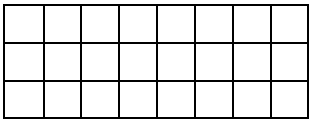
lu _____

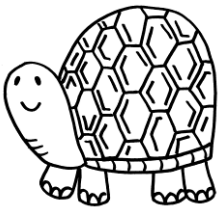
_____ ran _____

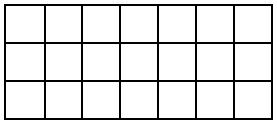
_____ do

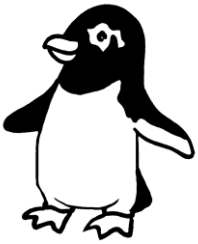
Observa los dibujos y completa con los artículos un o una según corresponda:

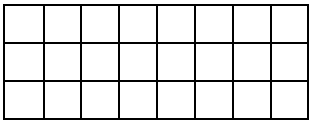


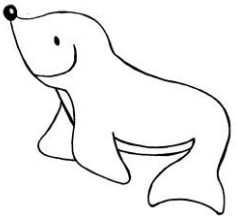


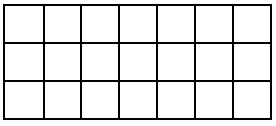


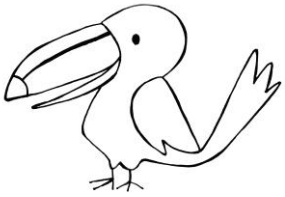


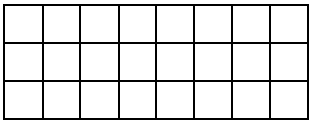




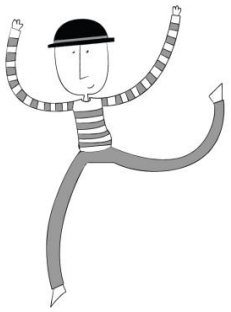




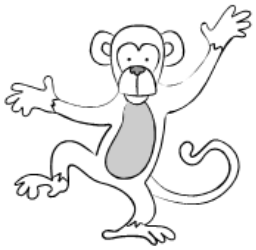




Une con una línea cada frase con la imagen que la representa luego elije una frase y transcríbela:



Una mamá.



Un mono.

Me mojo.

Un mimo.

x																																

Lee, transcribe y dibuja:

Mojo mi mano.

x																																					

Un enano enojón.

x																																					

¿Cómo voy?

Dictado

x

x

x

x

Lee

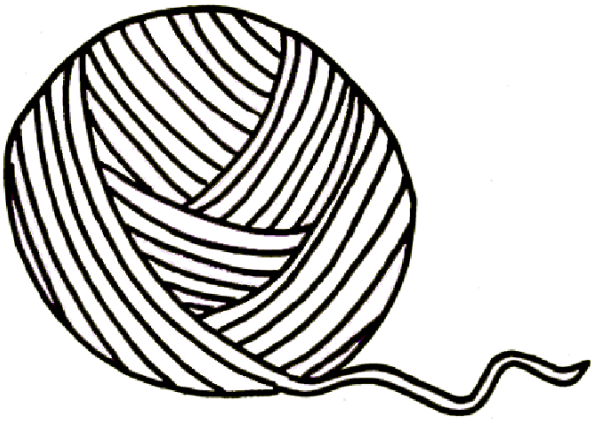
no ne nu ni na

maní enojo monja junio

Una mano. Un enano.

Juan moja a Nena.

L	l
ℒ	ℓ



lana

lana

El cordero de lana dorada

Había una vez un pastor que tenía un cordero de lana dorada. Cuando el pastor tocaba la flauta para llamar a su rebaño el cordero bailaba alegremente. Por eso al pastor le gustaba mucho y lo llevaba a todas partes con él.

Un día el pastor salió de viaje y por supuesto llevó a su corderito de lana dorada. Por la noche una niña que pasaba por ahí, vio al cordero y le gustó tanto que decidió robarlo, pero apenas lo tocó, se quedó irremediablemente pegada a su lana.

Al ver la escena el pastor decidió llevársela, pues no estaba dispuesto a dejar a su cordero. Entonces se puso a tocar su flauta y tanto el cordero como la niña comenzaron a bailar. A una mujer le llamó mucho la atención y se acercó para decirle a la niña lo ridícula que se veía, pero cuando la agarró del brazo para que dejara de bailar, se quedó pegada a la niña, que a su vez estaba pegada al cordero y así siguieron avanzando al compás de la flauta del pastor.

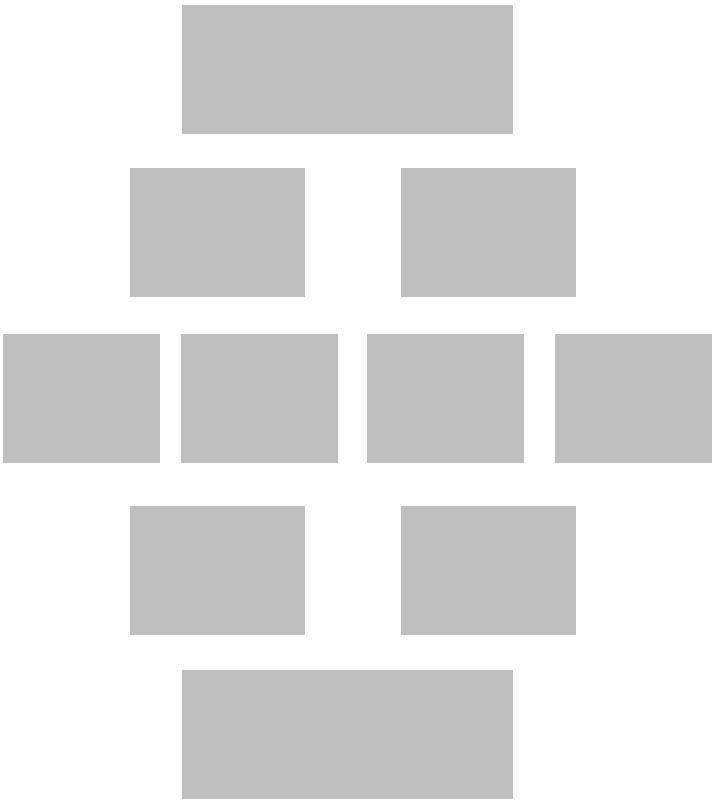
El sacerdote del pueblo se acercó a este trío y cuando intentó asir a la mujer para que dejara su danza quedó completamente adherido a ésta y pese a sus quejas se fue bailando junto a los demás.

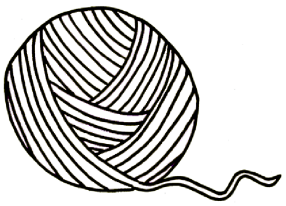
De pronto el pastor escuchó la noticia de que la hija del rey estaba muy enferma y sólo podía sanarse con un poco de risa. Entonces decidió ir a presentarle un número de música y baile. Cuando la princesa vio al sacerdote pegado a la señora pegada a la niña pegada al cordero de lana dorada, soltó una carcajada tan grande que el cordero sacudió el lomo y así todos se soltaron y bailaron alegremente.

Anónimo

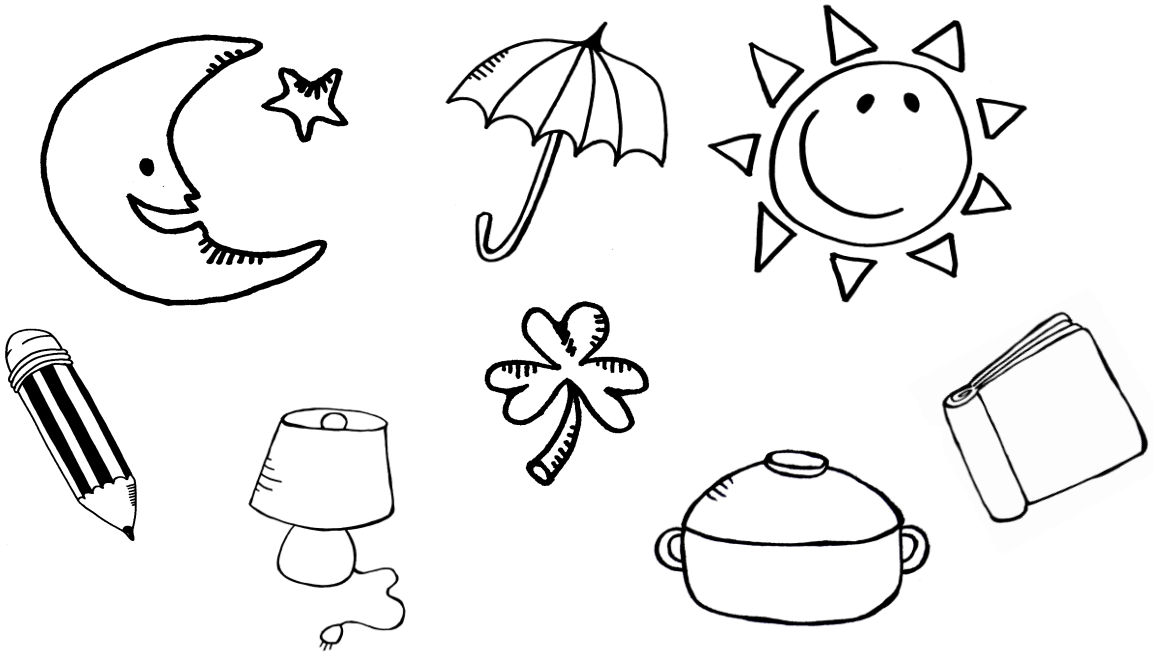
CUENTO

Realiza el análisis y síntesis de la palabra lana con la huincha que encontrarás en la última página:

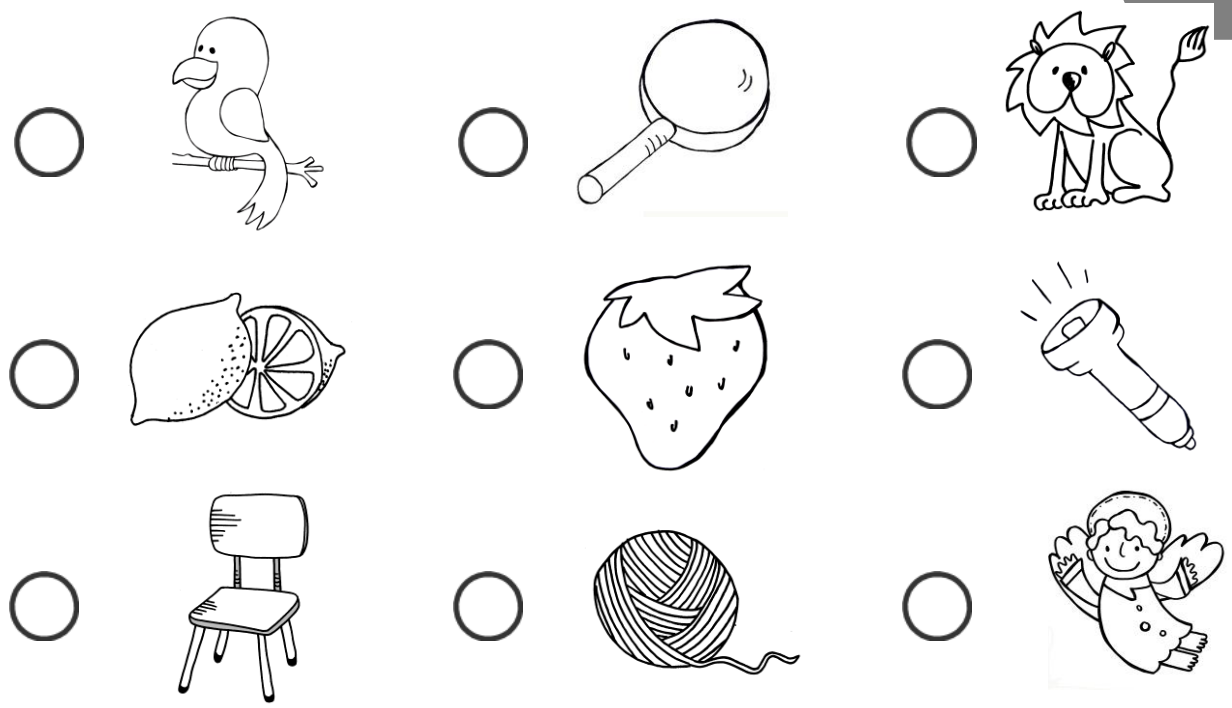




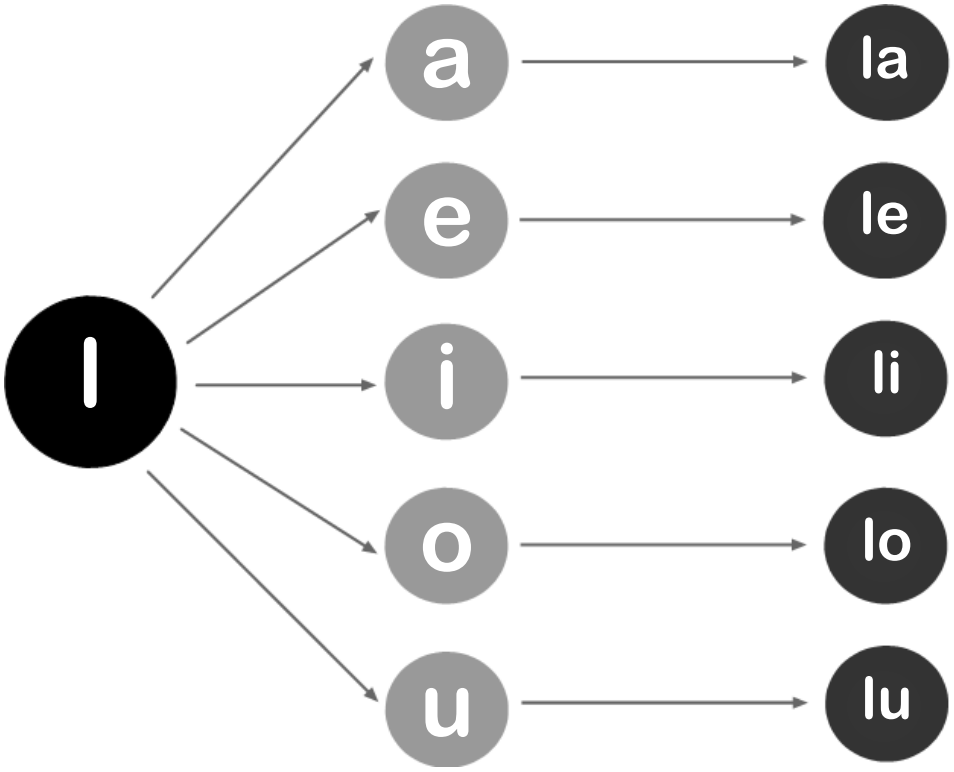
Pinta los objetos que contengan el sonido /l/:



Marca con una X el círculo de las palabras que comiencen con /l/:



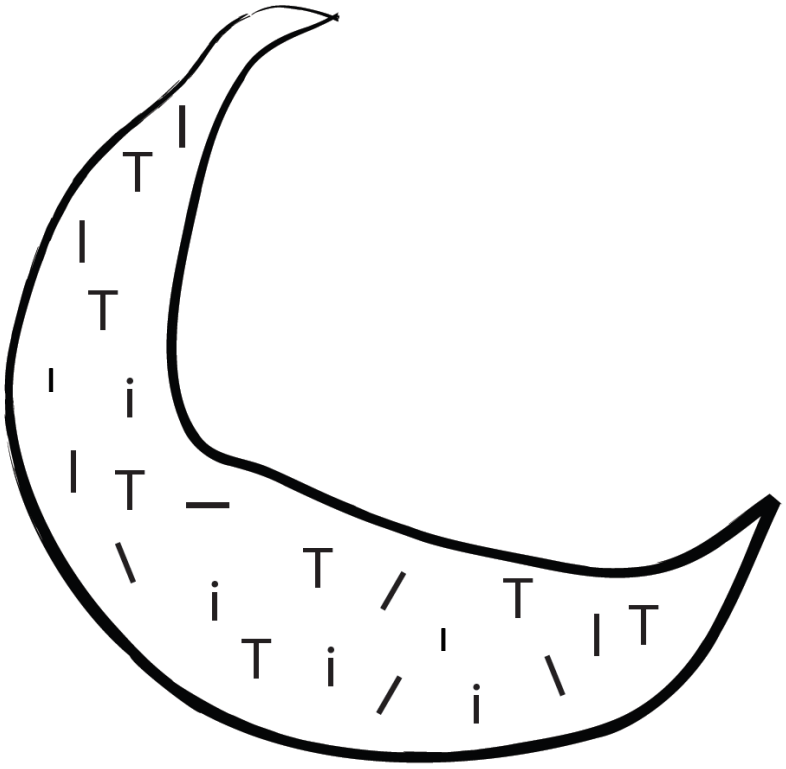
Une las letras y lee las sílabas:



Lee sílabas y palabras. Pinta los círculos a medida que lo haces:

○ la	○ Le	○ Al
○ le	○ Lu	○ El
○ lo	○ Lo	○ Lulú
○ lu	○ Li	○ luna
○ li	○ al	○ malo
○ La	○ El	○ jaula

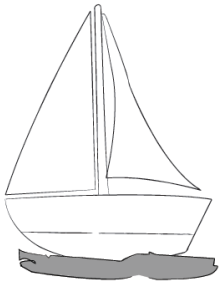
Encierra todas las letras L – l que encuentres en la luna:



Encierra las letras /l/ que encuentres en cada recuadro:

Marca con una X las letras en estudio de cada palabra.

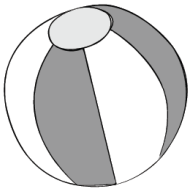
Lulú



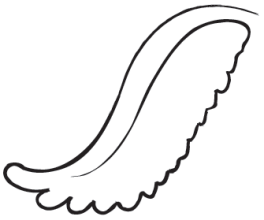
velero

soldado

gorila

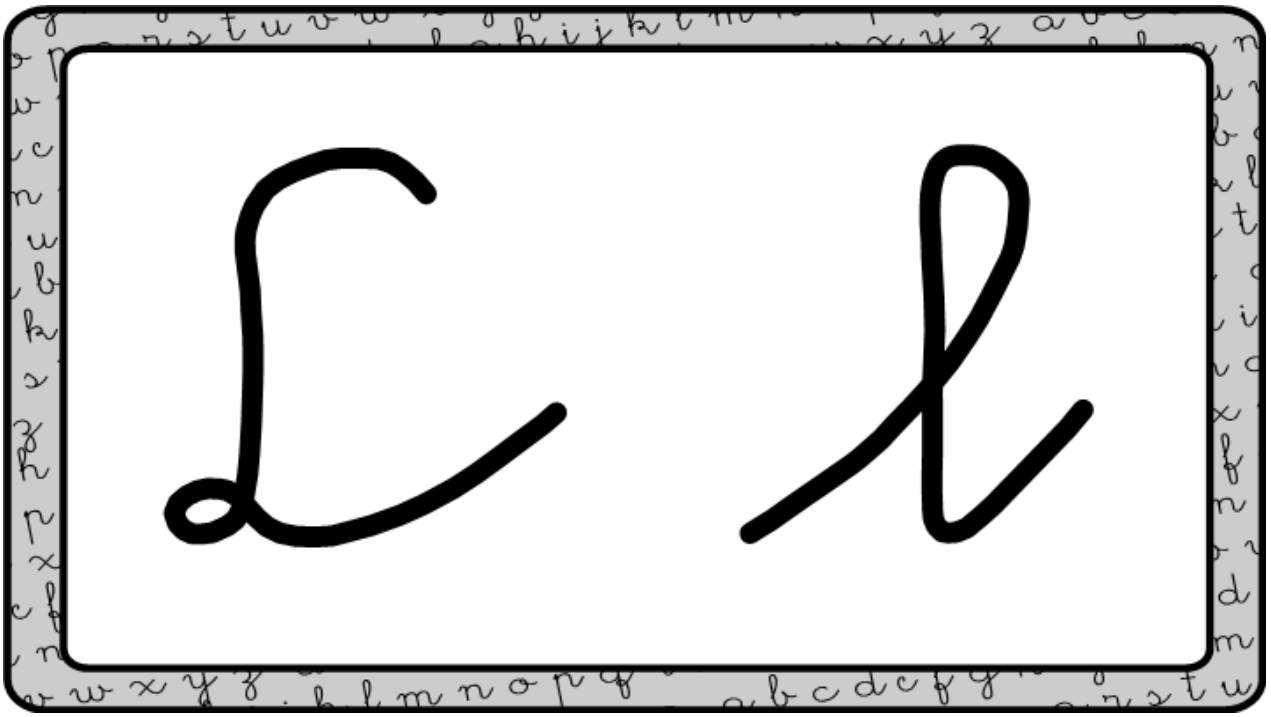


pelota



ala

Repasa con el dedo índice 3 veces la letra /l/, verbalizando sus movimientos:



Escribe sobre la cuadrícula la letra /**L**/ y /**l**/

Lee y transcribe las sílabas:

La la

Lo lo

Lu lu

Li li

Le le

Lee y transcribe las palabras:

lana

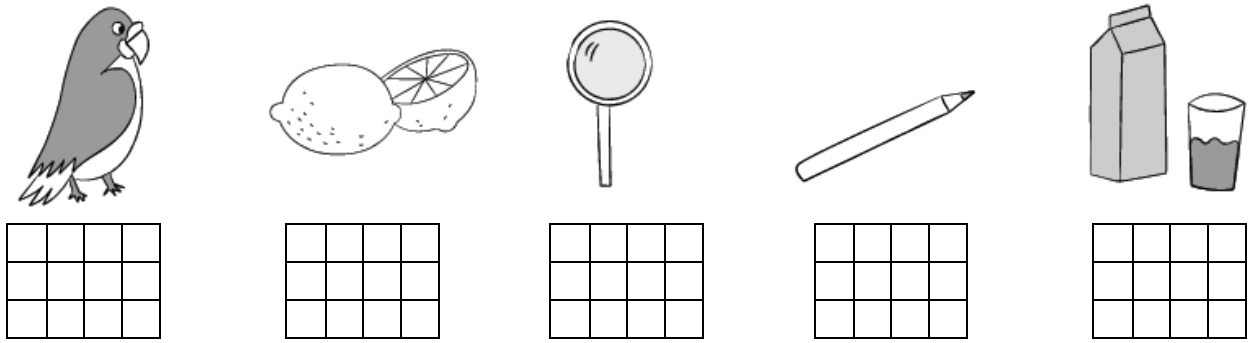
Leila

Julia

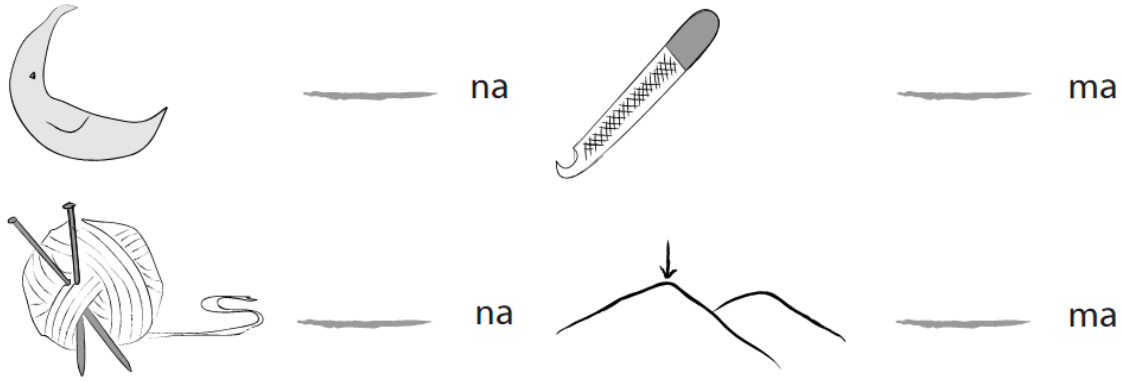
Une la escritura imprenta con la manuscrita según corresponda:

lo **li** **lu** **le** **la**

Escribe la sílaba inicial de cada objeto:

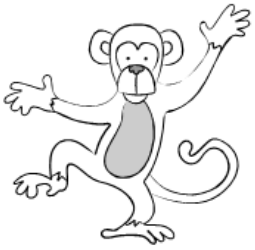


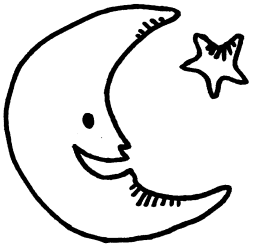
Completa las palabras con la sílaba que corresponde:



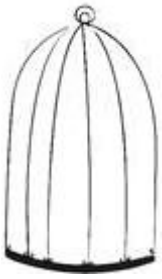
Une cada palabra con el artículo que corresponde:

La





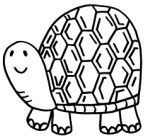
El



Escribe una de las frases que formaste:

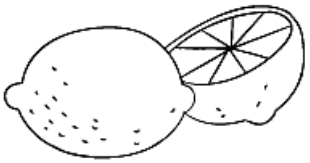
x

Observa las palabras y escribe el artículo que corresponde:

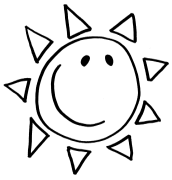


Escribe cada palabra. Puedes guiarte usando las palabras de recuadro:

limón	**lana**	**león**	**Lulú**	**lima**	**luna**	**loma**



Nombra cada dibujo y pinta los círculos según la cantidad de sílabas de cada palabra:



Lee, transcribe y dibuja en la parte inferior de la hoja:

1) El león malo en la loma.

x

x

2) La luna lejana.

x

x

1

2

¿Cómo voy?

Dictado

x

x

x

x

Lee

lana lima mula lija

lámina melena Julia muela

El león enojón. Elena le lee a Jaime.

La leona Lala en la jaula.

Material recortable

Lección ojo

ojo | o | jo | o | j | o

o | jo | ojo

Lección mamá

mamá | ma | má | m | a | m | á

ma | má | mamá

Lección mano

mano | ma | no | m | a | n | o

ma | no | mano

Lección lana

lana | la | na | l | a | n | a

la | na | lana

Lección loro

loro | lo | ro | l | o | r | o

lo | ro | loro